

# COOL COUSIN

Kühl-Gefrierkombination  
Freezer Refrigerator  
Frigorífico combi  
Combiné réfrigérateur congélateur  
Combinazione frigo e freezer

10034547 10045587



COOKINGCO  
OOKINGCOO  
KINGCOOKIN  
INGCOOKING  
COOKINGCO  
OOKINGCOO  
KINGCOOKIN  
INGCOOKING

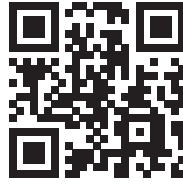
## KLARSTEIN

[www.klarstein.com](http://www.klarstein.com)



**Sehr geehrter Kunde,**

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.




---

## INHALTSVERZEICHNIS

---

Sicherheitshinweise 4	English 21
Geräteübersicht 6	Français 37
Installation 6	Español 53
Bedienung 10	Italiano 69
Zubehör 11	
Reinigung und Pflege 12	
Fehlersuche und Fehlerbehebung 13	
Produktdatenblatt 14	
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 18	
Hinweise zur Entsorgung 20	
Hersteller & Importeur (UK) 20	

---

## TECHNISCHE DATEN

---

Artikelnummer	10034547, 10045587
Stromversorgung	220-240 V ~ 50-60 Hz

---

## SICHERHEITSHINWEISE

---

- Prüfen Sie vor der Benutzung die Spannung auf der Geräteplakette. Schließen Sie das Gerät nur an Steckdosen an, die der Spannung des Geräts entsprechen.
- Kinder ab 8 Jahren, physisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für Sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung darf von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass die ventilationsöffnung frei sind und reinigen Sie sie regelmäßig.
- Benutzen Sie keine mechanischen Geräte, um den Abtau-Prozess zu beschleunigen.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte, z. B. Eismaschinen in den Kühlschrank.
- Achten Sie darauf, den Kühlmittel-Kreislauf nicht zu beschädigen.
- Falls das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, müssen sie vom Hersteller, einem autorisierten Fachbetrieb oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Schäden. Benutzen Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel.
- Fassen Sie das Gerät, den Stecker und das Netzkabel nicht mit nassen Händen an.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit kein Verlängerungskabel Falls Sie doch eines verwenden, achten Sie darauf, dass der Amperewerte des angeschlossenen Geräts den maximalen Amperewert des Netzkabels nicht überschreitet.
- Lassen Sie um das Gerät herum mindestens 5 cm Platz zu den Seiten und 10 cm Platz nach hinten, damit die Luft ausreichend zirkulieren kann.
- Stellen Sie keine heißen Lebensmittel in das Gerät. Lassen Sie sie erst auf Zimmertemperatur abkühlen.
- Schließen Sie die Tür möglichst schnell nachdem Sie Lebensmittel hinzugeben, damit die Kälte nicht entweicht.
- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, ebenen Untergrund. Stellen Sie es nicht auf einen weichen Untergrund, z. B. einen Teppich.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Lagern sie keine entzündlichen oder explosiven Substanzen im Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Ziehen sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose, sondern halten Sie ihn beim Abziehen mit der Hand fest.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine heißen Oberflächen berührt.
- Schließen Sie das Gerät nur an geerdete Steckdosen an.
- Schließen Sie das Gerät nicht an Steckdosen, an die bereits andere Küchengeräte angeschlossen sind.
- Tauen Sie das Gefrierfach regelmäßig ab.
- Wenn der Kühlschrank ausgeht, ausfällt oder ausgeschaltet wird, warten Sie 5 Minuten bevor Sie ihn wieder einschalten, andernfalls könnte der Kompressor Schaden nehmen.

Dieses Gerät enthält das Kältemittel Isobutan (R600a), ein Naturgas mit hoher Umweltverträglichkeit, aber brennbar. Obwohl es brennbar ist, schädigt es nicht die Ozonschicht und verstärkt nicht den Treibhauseffekt. Die Verwendung dieses Kältemittels führt zu einer etwas höheren Geräusentwicklung des Gerätes. Zusätzlich zum Kompressorgeräusch können Sie den Fluss des Kältemittels hören. Dies ist unvermeidlich und hat keine negative Wirkung auf die Leistung des Gerätes. Seien Sie während des Transports vorsichtig, so dass der Kältemittelkreislauf nicht beschädigt wird. Kältemittellecks können die Augen reizen.

### Besondere Hinweise

- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte beladen und entladen.
- Achten Sie bei der Positionierung des Gerätes darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Mehrfachsteckdosen oder Netzteile auf der Rückseite des Geräts befinden.

Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:

- Ein längeres Öffnen der Tür kann zu einem deutlichen Temperaturanstieg in den Fächern des Gerätes führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können. Reinigen Sie Regelmäßig den Wasserablauf.
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, damit Fleisch und Fisch nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder auf diese tropft.

### Hinweise zu den Tiefkühlfächern

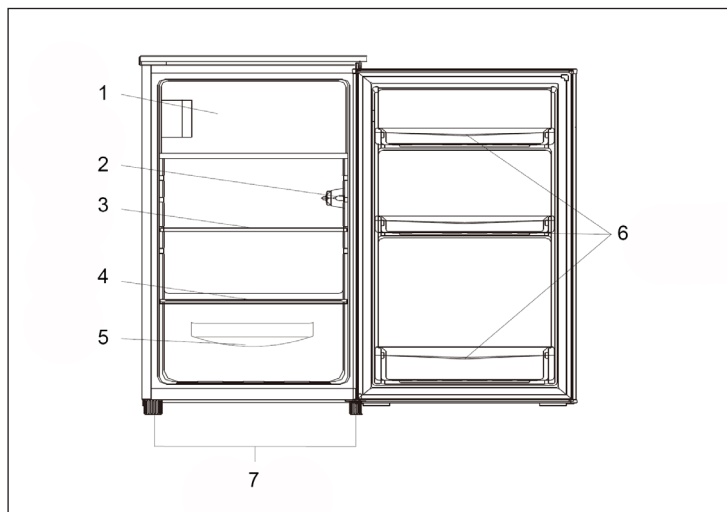
- Zwei-Sterne-Tiefkühlfächer eignen sich für die Lagerung von vorgefrorenen Lebensmitteln, die Lagerung oder Herstellung von Eiscreme und die Herstellung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Tiefkühlfächer sind nicht für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.
- Wenn das Kühlgerät über einen längeren Zeitraum leer bleibt, schalten Sie es aus, lassen Sie es abtauen, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, damit sich kein Schimmel im Gerät bildet.



#### WARNUNG

Achten Sie bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung des Gerätes auf das linke Symbol, das sich auf der Rückseite oder am Kompressor des Gerätes befindet. Dieses Symbol warnt vor möglichen Bränden. In den Kältemittelleitungen und im Kompressor befinden sich brennbare Stoffe. Halten Sie das Gerät bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung von Feuerquellen fern.

## GERÄTEÜBERSICHT



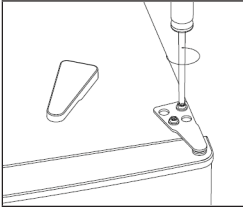
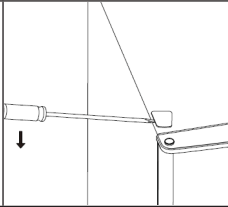
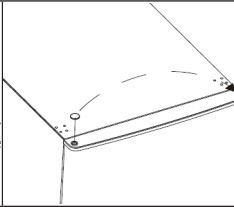
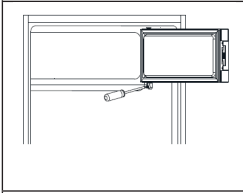
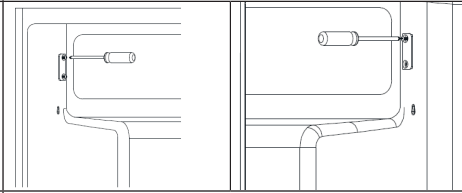
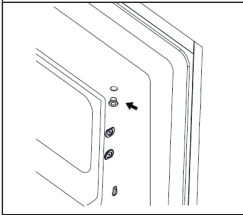
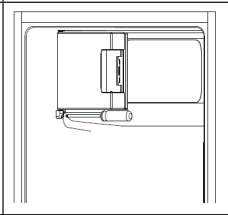
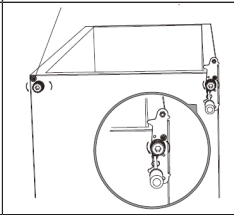
1 Gefrierschrank	5 Gemüsefach
2 Thermostat und Licht	6 Türfächer
3 Glasregal	7 Verstellbare Füße
4 Abdeckung Gemüsefach	

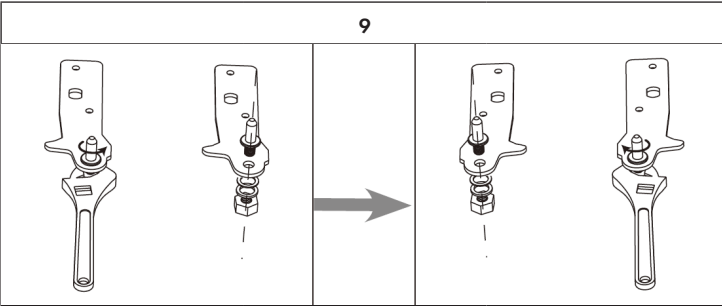
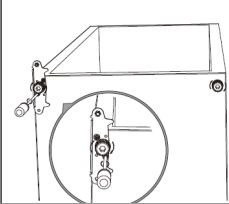
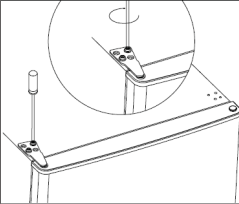
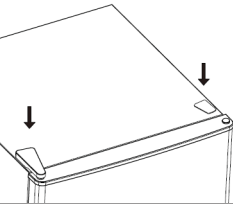
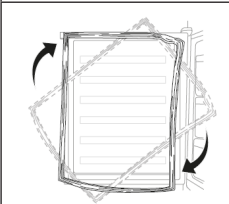
## INSTALLATION

### So drehen Sie die Tür

Benötigte Werkzeuge: Flacher Schraubenzieher, Kreuzschlitz-Schraubenzieher, Sechskantschlüssel.

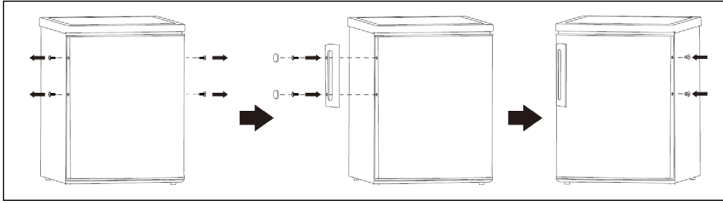
- Versichern Sie sich, dass der Strom ausgeschaltet ist.
- Neigen Sie das Gerät leicht nach hinten und lehnen Sie es an eine feste Wand.
- Bewahren Sie alle Teile bis zur erneuten Installation gut auf.
- Legen Sie das Gerät nicht auf den Boden, der Kühlkreislauf könnte sonst beschädigt werden.
- Lassen Sie sich beim Entfernen der Türen und bei der erneuten Installation von einer zweiten Person helfen.

<p style="text-align: center;"><b>1</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>2</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>3</b></p> 
<p>Entfernen Sie die Abdeckung und schrauben Sie dann die obere Aufhängung ab.</p>	<p>Entfernen Sie die obere linke Abdeckung.</p>	<p>Bewegen Sie die Abdeckung des Türkerns von links nach rechts. Heben Sie dann die obere Tür an und stellen Sie sie auf einen weichen Untergrund.</p>
<p style="text-align: center;"><b>4</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>5</b></p> 	
<p>Schrauben Sie die Untere Aufhängung der Gefrierfach-Tür ab, entfernen Sie die Tür und stellen Sie sie auf einen weichen Untergrund.</p>	<p>Entfernen Sie den Türhalter auf der linken Seite und schrauben Sie ihn auf der rechten Seite an.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>6</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>7</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>8</b></p> 
<p>Setzen Sie die Abdeckungen der Löcher auf der gegenüberliegenden Seite ein.</p>	<p>Drehen Sie die Gefrierfach-Tür um und befestigen Sie die Aufhängung.</p>	<p>Entfernen Sie die beiden Vorderfüße und nehmen Sie dann die untere Aufhängung ab.</p>

<b>9</b>		
		
<p>Schrauben Sie den Pin an der Aufhängung ab, drehen Sie die Aufhängung um und befestigen Sie den Pin wieder.</p>		
<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>
		
<p>Bauen Sie die untere Türaufhängung auf der gegenüberliegenden Seite an und befestigen Sie die beiden Vorderfüße.</p>	<p>Setzen Sie die Tür auf die Aufhängung und achten Sie darauf, dass sie horizontal und vertikal gerade ausgerichtet ist. Befestigen Sie dann die Obere Türaufhängung.</p>	<p>Befestigen Sie die Abdeckungen.</p>
<b>13</b>		
		
<p>Lösen Sie die Türdichtungen des Kühlschranks und des Gefrierschranks und bringen Sie sie nach dem Drehen wieder an.</p>		

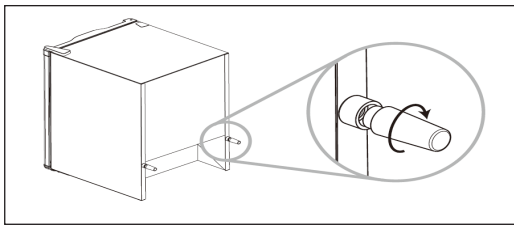


### So befestigen Sie den externen Türgriff (falls vorhanden)



### Abstandshalter

Schrauben Sie die Abstandshalter hinten an das Gerät.



### Hinweise zum Standort

- Stellen Sie das Gerät so auf, dass sich die Türen komplett öffnen lassen.
- Lassen Sie zu den Seiten hin mindestens 5 cm Platz zu Wänden oder anderen Geräten.
- Gleichen Sie Schräglagen oder Unebenheiten im Boden mit den einstellbaren Füßen auf, so dass das Gerät gerade steht. Andernfalls kann es sein, dass die magnetische Tür nicht richtig schließt.

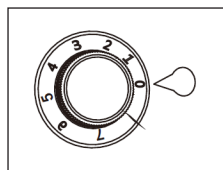
## BEDIENUNG

### Vor dem ersten Gebrauch

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, wischen Sie den Innenraum und alle Innenteile mit lauwarmem Wasser und etwas Neutralreiniger ab. Trocknen Sie die Teile danach sorgfältig ab. Wichtig: Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Scheuermittel, da sie die Oberflächen beschädigen.

### Thermostat einstellen

- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die Innentemperatur lässt sich über den Thermostat einstellen. Es gibt 8 Einstellungen, wobei 1 die wärmste und 8 die kälteste Einstellung ist. Bei 0 ist der Kühlschrank aus.
- Zu heiße Umgebungen oder zu häufiges Öffnen der Tür kann dazu führen, dass der Kühlschrank nicht effizient kühlt!



### Lebensmittel einfrieren

- Das Gefrierfach eignet sich zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zur Lagerung von gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln über einen längeren Zeitraum.
- Frieren Sie frische Lebensmittel im untersten Fach ein.
- Die maximale Menge an Lebensmitteln, die in 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben.
- Der Einfriervorgang dauert 24 Stunden. Geben Sie während dieser Zeit keine weiteren Lebensmittel hinzu.

### Aufbewahrung gefrorener Lebensmittel

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen oder nach längerer Zeit wieder in Betrieb nehmen, lassen Sie das Gerät mindestens 2 Stunden mit einer höheren Einstellung laufen, bevor Sie Lebensmittel hineinstellen.

**HINWEIS:** Sollte es zu einem längeren Stromausfall kommen und die gefrorenen Lebensmittel antauen, verbrauchen Sie sie umgehend. Frieren Sie die angetauten Lebensmittel nicht wieder ein.

## Auftauen

Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel können vor dem Gebrauch im Kühlschrank oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden, je nachdem wie schnell sie auftauen sollen. Kleinere Stücke können sogar noch gefroren gekocht werden. In diesem Fall verlängert sich die Kochzeit etwas.

---

## ZUBEHÖR

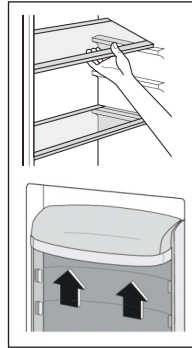
---

### Bewegliche Regale

Die Wände des Kühlschranks sind mit einer Reihe von Schienen ausgestattet, so dass die Regale beliebig positioniert werden können.

### Positionierung der Türfächer

Um die Lagerung von Lebensmittelpaketen in verschiedenen Größen zu ermöglichen, können die Türfächer in verschiedenen Höhen platziert werden. Um diese Einstellungen vorzunehmen, gehen Sie wie folgt vor: Schieben Sie das Fach in Pfeilrichtung, bis es sich löst.



## REINIGUNG UND PFLEGE

Aus hygienischen Gründen sollte der Innenraum, einschließlich Innenausstattung, regelmäßig gereinigt werden.



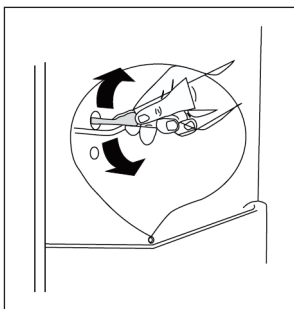
### VORSICHT

Verletzungsgefahr! Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, um Stromschlägen vorzubeugen.

- Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Dampfreiniger. Feuchtigkeit kann sich in elektrischen Bauteilen ansammeln und die Gefahr eines elektrischen Schlags erhöhen! Heiße Dämpfe können das Gerät und die Oberflächen beschädigen.
- Das Gerät muss trocken sein, bevor es wieder in Betrieb genommen wird.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit ätherischen Öle und organischen Lösungsmittel, sie können die Kunststoffteile angreifen. Dazu zählen beispielsweise Zitronensaft, Buttersäure oder Reinigungsmittel, die Essigsäure enthalten. Lassen Sie diese Substanzen nicht in Kontakt mit den Geräteteilen kommen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel
- Reinigen Sie das Gerät und das Innenzubehör mit einem Tuch und lauwarmem Wasser. Wischen Sie alle Teile nach der Reinigung mit frischem Wasser ab und lassen Sie sie trocknen.
- Nehmen Sie das Gerät erst wieder in Betrieb wenn alle Teile getrocknet sind.

### Ablauf-Reinigung

Damit das aufgefangene Kondenswasser im Kühlschrank nicht überläuft muss das Loch hinten im Kühlschrank regelmäßig gereinigt werden. Reinigen Sie das Loch wie auf dem Bild abgebildet.



## FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsansatz
Das Gerät läuft nicht.	Kein Strom.	Stecken Sie den Stecker ein.
	Die Sicherung ist kaputt.	Ersetzen Sie die Sicherung.
	Die Steckdose ist kaputt.	Stecken Sie das Gerät in eine andere Steckdose.
Die Lebensmittel sind zu warm.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie die Temperatur richtig ein.
	Die Tür stand zu lange offen.	Öffnen Sie die Tür so kurz wie möglich.
	Es wurde eine große Menge Lebensmittel in den Kühlschrank gelegt.	Wählen Sie kurzzeitig eine niedrigere Temperatur.
	Das Gerät steht in der Nähe einer Wärmequellen.	Stellen Sie das Gerät nicht neben Wärmequellen.
Das Gerät kühlt zu stark.	Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt.	Wählen Sie kurzzeitig eine höhere Temperatur.
Ungewöhnliche Geräusche.	Das Gerät steht nicht gerade.	Gleichen Sie Unebenheiten mit den verstellbaren Füßen aus.
	Das Gerät berührt Wände oder andere Flächen.	Achten Sie darauf, dass das Gerät frei steht.
	Ein Gegenstand im Innern des Geräts berührt eine Wand.	Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel auf den Ablagen keine Wände berühren.
Wasser am Boden.	Der Kondenswasser-Ablauf ist blockiert.	Reinigen Sie den Ablauf.
Die Seitenwände sind heiß.	Das ist normal, da die Abwärme über die Seitenwände abgegeben wird.	Benutzen Sie Ofenhandschuhe, wenn Sie die Seiten anfassen müssen.

---

# PRODUKTDATENBLATT

---

Angaben nach Verordnung (EU) Nr. 2019/2016

<b>Name oder Handelsmarke des Herstellers:</b> Klarstein				
<b>Adresse des Herstellers:</b> Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.				
<b>Artikelnummer:</b> 10034547				
<b>Art des Kühlgeräts:</b>				
Geräuscharmes Gerät:	nein	Bauart:	freistehend	
Weinlagerschrank:	nein	Anderes Kühlgerät:	ja	
<b>Allgemeine Produktparameter:</b>				
Parameter		Wert	Parameter	Wert
Abmessungen (mm)	Höhe	840	Gesamtrauminhalt (in dm <sup>3</sup> oder l)	81
	Breite	480		
	Tiefe	500		
EEL	100	Energieeffizienzklasse	E	
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)	40	Luftschallemissionsklasse	C	
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)	135.23	Klimaklasse:	gemäßigt	
Mindest-Umgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	16	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	32	
Winterschaltung	nein			

<b>Fachparameter:</b>					
Fachtyp		Fachparameter und -werte			
		Rauminhalt des Fachs (in dm <sup>3</sup> oder l)	Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen gemäß Anhang IV Tabelle 3 stehen	Gefriervermögen (in kg/24h)	Entfrostungsart (automatische Entfrostung = A, manuelle Entfrostung = M)
Speisekammerfach	nein	-	-	-	-
Weinlagerfach	nein	-	-	-	-
Kellerfach	nein	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	ja	70	4	-	M
Kaltlagerfach	nein	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	nein	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	nein	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	ja	11	-18	-	M
Vier-Sterne-Fach	nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Abteil	nein	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	-	-	-	-	-
<b>Für 4-Sterne-Fächer:</b>					
Schnelleinfrierfunktion			nein		
<b>Lichtquellenparameter:</b>					
Art der Lichtquelle			-		
Energieeffizienzklasse			-		
<b>Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie:</b> 24 Monate					
<b>Weitere Angaben:</b>					
Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: <a href="http://www.klarstein.de">www.klarstein.de</a>					

**Angaben nach Verordnung (EU) Nr. 2019/2016**


<b>Name oder Handelsmarke des Herstellers:</b> Klarstein				
<b>Adresse des Herstellers:</b> Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.				
<b>Artikelnummer:</b> 10045587				
<b>Art des Kühlgeräts:</b>				
Geräuscharmes Gerät:	nein	Bauart:	freistehend	
Weinlagerschrank:	nein	Anderes Kühlgerät:	ja	
<b>Allgemeine Produktparameter:</b>				
Parameter		Wert	Parameter	Wert
Abmessungen (mm)	Höhe	840	Gesamtrauminhalt (in dm <sup>3</sup> oder L)	81
	Breite	480		
	Tiefe	500		
EEI		80	Energieeffizienzklasse	D
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)		40	Luftschallemissionsklasse	C
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)		108	Klimaklasse:	gemäßigt
Mindest-Umgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		16	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	32
Winterschaltung		nein		



<b>Fachparameter:</b>					
Fachtyp		Fachparameter und -werte			
		Rauminhalt des Fachs (in dm <sup>3</sup> oder l)	Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen gemäß Anhang IV Tabelle 3 stehen	Gefriervermögen (in kg/24h)	Entfrostungsart (automatische Entfrostung = A, manuelle Entfrostung = M)
Speisekammerfach	nein	-	-	-	-
Weinlagerfach	nein	-	-	-	-
Kellerfach	nein	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	ja	70	4	-	A
Kaltlagerfach	nein	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	nein	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	nein	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	ja	11	-18	-	M
Vier-Sterne-Fach	nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Abteil	nein	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	-	-	-	-	-
<b>Lichtquellenparameter:</b>					
Art der Lichtquelle			-		
Energieeffizienzklasse			-		
<b>Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie:</b> 24 Monate					
<b>Weitere Angaben:</b>					
Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: <a href="http://www.klarstein.de">www.klarstein.de</a>					

## SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühlampen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühlampen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

### Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

- 1 bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- 2 auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm<sup>2</sup>) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: [www.take-e-back.de](http://www.take-e-back.de)
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 an bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

**Chal-Tec Fulfillment GmbH**  
**Norddeutschlandstr. 3**  
**47475 Kamp-Lintfort**

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

### **Hinweis zur Abfallvermeidung**

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

---

## HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

---



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

---

## HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

---

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

**Importeur für Großbritannien:**

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

**Dear Customer,**

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



---

## **CONTENT**

---

Safety Instructions 22  
Product Description 24  
Installation 24  
Operation 28  
Accessories 29  
Care and Cleaning 30  
Troubleshooting 31  
Product Data Sheet 32  
Disposal Considerations 36  
Manufacturer & Importer (UK) 36

---

## **TECHNICAL DATA**

---

Item number	10034547, 10045587
Power supply	220-240 V ~ 50-60 Hz

---

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

- Check that the voltage of the power supply in your home is the same as the voltage shown on the rating label of this product.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep ventilation opening, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- It is recommended to check regularly the supply cord for any sign of possible deterioration, and the appliance should not be used if the cable is damaged.
- To avoid injury or death from electrical shock, do not operate the appliance with wet hands, while standing on a wet surface.
- It is not recommended to use this refrigerator with an extension cord or power board. Please ensure that the appliance is plugged directly into the electrical outlet.
- When positioning the appliance, ensure that there is at least a 5 cm clearance at the sides and a 10 cm clearance at the back as this is the main outlet for heat. This will allow for adequate ventilation.
- Do not place hot food or drink into the refrigerator before it cools down to room temperature.
- Close the door immediately after putting in any items so the inside temperature will not rise dramatically.
- Keep appliance away from any heat source or direct sunlight.
- To fix stably, the appliance must be placed on a flat and solid surface. It should not be laid on any soft material.
- Do not place any other appliance on top of the refrigerator, and do not wet it.
- Do not store something like ether, methanol, gasoline, which is easy to evaporate burn or explode.
- Do not use outdoors or in wet conditions.
- Never pull the cord to disconnect it from the outlet. Grasp the plug and pull it from the outlet.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
- Connect your refrigerator to an independent electrical socket and use a safe ground wire.
- Defrost the freezer at least once a month because too much frost may affect refrigeration.
- Turn on electricity only 5 minutes later after electricity goes off. Otherwise, the compressor may be damaged.

This appliance contains the coolant isobutane (R600a), a natural gas which is environmentally friendly. Although it is flammable, it does not damage the ozone layer and does not increase the greenhouse effect. The use of this coolant has, however, led to a slight increase in the noise level of the appliance. In addition to the noise of the compressor, you might be able to hear the coolant flowing around the system. This is unavoidable, and does not have any adverse effect on the performance of the appliance. Care must be taken during the transportation and setting up of the appliance that no parts of the cooling system are damaged. Leaking coolant can damage the eyes.

### Special Notes

- Children between the ages of 3 and 8 are allowed to load and unload refrigerators.
- When positioning the unit, make sure that the power cord is not pinched or damaged.
- Make sure that there are no multiple sockets or power supplies on the back of the unit.

To avoid contamination of food, please follow the instructions below:

- A prolonged opening of the door can lead to a significant rise in temperature in the compartments of the appliance.
- Regularly clean surfaces that may come into contact with food. Clean the water drain regularly.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator so that meat and fish do not come into contact with or drip on other foods.

### Notes on the freezer compartments

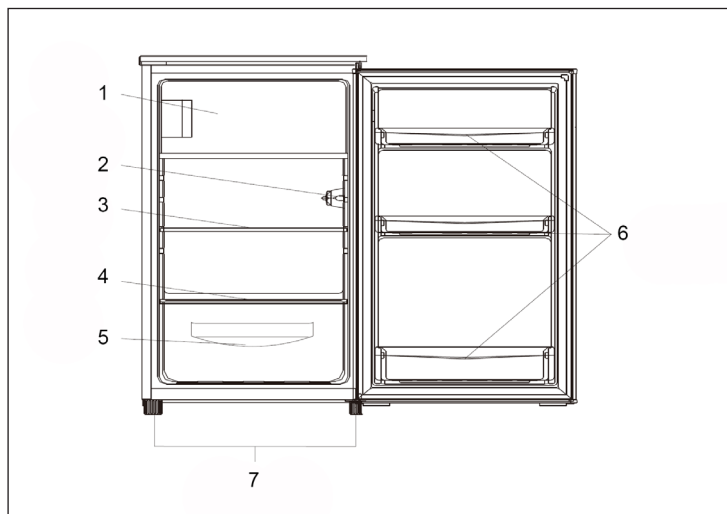
- Two-star freezer compartments are suitable for storing pre-frozen foods, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star freezer compartments are not suitable for freezing fresh food.
- If the refrigerator remains empty for an extended period, turn it off, defrost it, clean it, dry it and leave the door open to prevent mould from forming in the appliance.



#### WARNING

When using, servicing and disposing of the unit, pay attention to the left symbol on the rear of the unit or on the compressor. This symbol warns of possible fires. There are flammable substances in the refrigerant lines and in the compressor. Keep the appliance away from sources of fire during use, maintenance and disposal.

## PRODUCT DESCRIPTION



1 Freezer	5 Crisper
2 Thermostat and light	6 Balconies
3 Glass shelve	7 Leveling feet
4 Crosper cover	

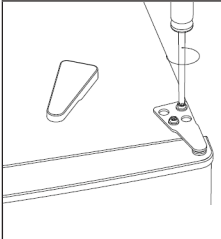
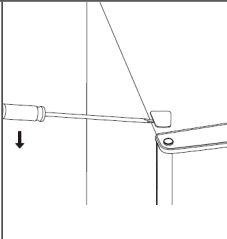
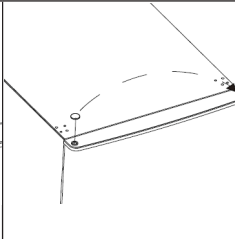
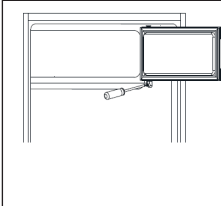
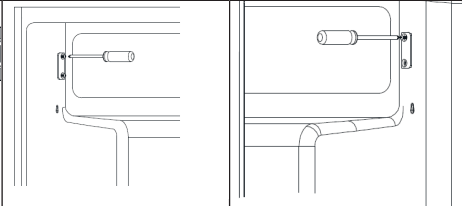
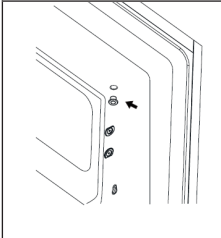
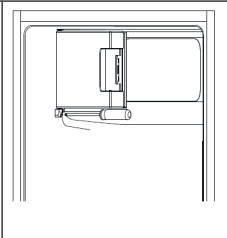
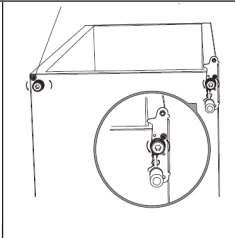
## INSTALLATION

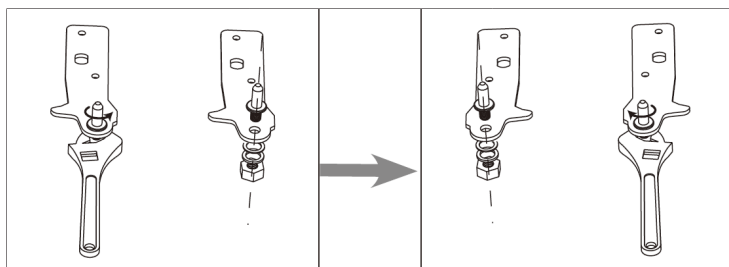
### Reverse Door

Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver, hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door removing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.



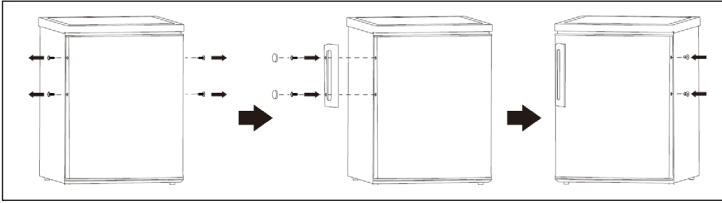
<p style="text-align: center;"><b>1</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>2</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>3</b></p> 
<p>Remove the cover and then unscrew the upper hinge.</p>	<p>Remove the upper left cover.</p>	<p>Move the door core cover from left to right. Then lift the upper door and place it on a soft surface.</p>
<p style="text-align: center;"><b>4</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>5</b></p> 	
<p>Unscrew the bottom hinge of the freezer door, remove the door and place it on a soft surface.</p>	<p>Remove the door holder on the left side and screw it on the right side.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>6</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>7</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>8</b></p> 
<p>Insert the covers of the holes on the opposite side.</p>	<p>Turn the freezer door over and fasten the hinge.</p>	<p>Remove the two front feet and then remove the lower hinge.</p>



Unscrew the pin on the hinge, turn the hinge over and reattach the pin.

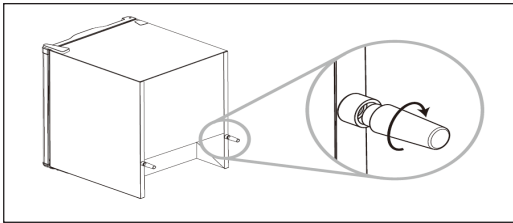
10	11	12
<p>Diagram 10 shows a refrigerator door being attached to a cabinet. A circular inset provides a close-up view of the hinge mechanism being assembled on the opposite side of the door.</p>	<p>Diagram 11 shows the door being placed on the hinge. A circular inset shows the door being aligned horizontally and vertically.</p>	<p>Diagram 12 shows the door covers being fastened. Two downward-pointing arrows indicate the location of the covers.</p>
<p>Assemble the lower door suspension on the opposite side and attach the two front feet.</p>	<p>Place the door on the hinge and make sure it is aligned straight horizontally and vertically. Then fasten the Upper Door Hanger.</p>	<p>Fasten the covers.</p>
<p data-bbox="412 852 437 874"><b>13</b></p> <p>Diagram 13 shows the door seals of the refrigerator and freezer being loosened and replaced. Two curved arrows indicate the direction of movement for the seals.</p>		
<p>Loosen the door seals of the refrigerator and freezer and replace them after turning.</p>		

### Install door external handle (if external handle is present)



### Rear spacer

Screw the rear spacers at the rear of the unit.



### Space Requirement

- Keep enough space of door open.
- Keep at least 50 mm gap at two sides.
- To level the unit adjust the two levelling feet at front of the unit. If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.

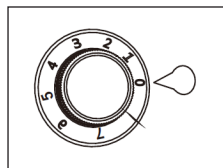
## OPERATION

### Before first Use

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

### Temperature Setting

- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 8 settings . 1 is warmest setting and 7 is coldest setting and 0 is off.
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.



### Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

### Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

NOTE: In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

## Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

---

## ACCESSORIES

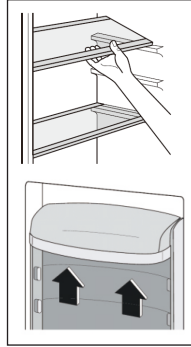
---

### Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.

### Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



## CARE AND CLEANING

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



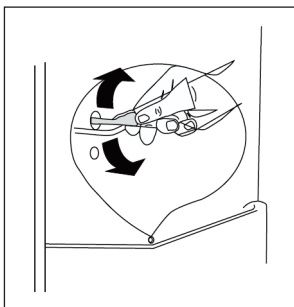
### CAUTION

Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.

- Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock!
- Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.
- Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid. Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

### Clean drain hole

To avoid defrost water overflowing into the fridge, periodically clean the drain hole at back off ridge compartment. Use a cleaner to clean the hole as showed in right picture.



## TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Suggested Solution
Appliance does not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning and Care section.
Side panels are hot	It's normal. Heat exchange is in the side panels	Take gloves to touch side panels if need.

# PRODUCT DATA SHEET

Information according to Regulation (EU) No. 2019/2016

<b>Supplier's name or trademark:</b> Klarstein				
<b>Supplier's address:</b> Wallstraße 16, 10179 Berlin, DE				
<b>Model identifier:</b> 10034547				
<b>Type of refrigerating appliance:</b>				
Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding	
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes	
<b>General product parameters:</b>				
Parameter		Value	Parameter	Value
Overall dimensions (mm)	Height	840	Total volume (dm <sup>3</sup> or L)	81
	Width	480		
	Depth	500		
EEI	100	Energy efficiency class	E	
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)	40	Airborne acoustical noise emission class	C	
Annual energy consumption (kWh/a)	135.23	Climate class:	temperate	
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	16	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	32	
Winter setting	No			



<b>Compartment Parameters:</b>					
Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm <sup>3</sup> or L)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	Yes	70	4	-	M
Chill	No	-	-	-	-
0-star or icemaking	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	Yes	11	-18	-	M
4-star	No	-	-	-	-
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
<b>For 4-star compartments:</b>					
Fast freeze facility			No		
<b>Light source parameters:</b>					
Type of light source			-		
Energy efficiency class			-		
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer:</b> 24 months					
<b>Additional information:</b>					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: <a href="http://www.klarstein.co.uk">www.klarstein.co.uk</a>					

**Information according to Regulation (EU) No. 2019/2016**

<b>Supplier's name or trademark:</b> Klarstein				
<b>Supplier's address:</b> Wallstraße 16, 10179 Berlin, DE				
<b>Model identifier:</b> 10045587				
<b>Type of refrigerating appliance:</b>				
Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding	
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes	
<b>General product parameters:</b>				
Parameter		Value	Parameter	Value
Overall dimensions (mm)	Height	840	Total volume (dm <sup>3</sup> or L)	81
	Width	480		
	Depth	500		
EEI		80	Energy efficiency class	D
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		40	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)		108	Climate class:	temperate
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		16	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	32
Winter setting		No		

<b>Compartment Parameters:</b>					
Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm <sup>3</sup> or L)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	Yes	70	4	-	A
Chill	No	-	-	-	-
0-star or icemaking	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	Yes	11	-18	-	M
4-star	No	-	-	-	-
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
<b>Light source parameters:</b>					
Type of light source			-		
Energy efficiency class			-		
<b>Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer:</b> 24 months					
<b>Additional information:</b>					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: <a href="http://www.klarstein.co.uk">www.klarstein.co.uk</a>					

---

## DISPOSAL CONSIDERATIONS

---



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

---

## MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

---

**Manufacturer:**

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

**Importer for Great Britain:**

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

**Estimado cliente:**

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente e información adicional sobre el producto.




---

## ÍNDICE

---

Indicaciones de seguridad	38
Descripción general del aparato	40
Instalación	40
Funcionamiento	44
Accesorios	45
Limpieza y cuidado	46
Detección y reparación de anomalías	47
Ficha del producto	48
Indicaciones sobre la retirada del aparato	52
Fabricante e importador (Reino Unido)	52

---

## DATOS TÉCNICOS

---

Número del artículo	10034547, 10045587
Suministro eléctrico	220-240 V ~ 50-60 Hz

---

## INDICACIONES DE SEGURIDAD

---

- Compruebe el voltaje en la etiqueta del aparato antes de utilizarlo. Conecte el aparato a tomas de corriente que se adecúen a la tensión.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidad física o psíquica, o con falta de experiencia o conocimientos pueden utilizar el aparato si han sido previamente instruidos por su tutor o supervisor sobre el funcionamiento del mismo y conocen las funciones y las indicaciones de seguridad. Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato. La limpieza sólo puede ser realizada por niños bajo supervisión.
- Asegúrese de que las aberturas de ventilación están libres y límpielas regularmente.
- No utilice dispositivos mecánicos para acelerar el proceso de descongelación.
- No coloque aparatos eléctricos, como máquinas de hielo, en el frigorífico.
- Tenga cuidado de no dañar el circuito del refrigerante.
- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, deberán ser sustituidos por el fabricante, una empresa autorizada o una persona cualificada.
- Compruebe regularmente si el cable de alimentación está dañado. No utilice el aparato con un cable de alimentación dañado.
- No toque el aparato, ni el cable, ni el enchufe con las manos mojadas.
- Siempre que pueda, no utilice cables alargadores. Si, a pesar de todo, es necesario utilizarlo, asegúrese de que el amperaje del aparato conectado no supere el amperaje máximo del cable de alimentación.
- Deje al menos 5 cm de espacio a los lados del aparato y al menos 10 cm por detrás para que el aire pueda circular suficientemente.
- No coloque alimentos calientes en el aparato. Primero deje que se enfríen a temperatura ambiente.
- Cierre la puerta lo antes posible después de añadir los alimentos para evitar que el frío se escape.
- Coloque el aparato sobre una superficie sólida y lisa. No lo coloque sobre una superficie blanda, como una alfombra.
- No coloque ningún objeto sobre el dispositivo.
- No almacene sustancias inflamables o explosivas en el aparato.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Para desconectar el aparato, no tire del cable, sino del cuerpo del enchufe.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no toque ninguna superficie caliente.
- Conecte el aparato solo a tomas de corriente con toma de tierra.
- No conecte el aparato a tomas de corriente a las que ya estén conectados otros aparatos de cocina.
- Descongele el congelador con frecuencia.
- Si el frigorífico se apaga, se estropea o se desconecta, espere 5 minutos antes de volver a encenderlo, ya que de lo contrario podría dañar el compresor.

Este aparato contiene el refrigerante isobutano (R600a), un gas natural con alta compatibilidad ambiental, pero inflamable. Aunque es inflamable, no daña la capa de ozono ni aumenta el efecto invernadero. El uso de este refrigerante provoca un aumento de ruido del aparato. Además del ruido del compresor, se puede escuchar el flujo de refrigerante. Esto es inevitable y no tiene ningún efecto negativo en el rendimiento del aparato. Tenga cuidado durante el transporte para evitar dañar el circuito de refrigerante. Las fugas de refrigerante pueden irritar los ojos.

### Notas especiales

- Los niños de 3 a 8 años pueden llenar y vaciar frigoríficos.
- Al colocar el aparato, tenga cuidado de no atrapar o dañar el cable de alimentación.
- Asegúrese de que no hay adaptadores múltiples o fuentes de alimentación en la parte posterior del aparato.

Para evitar la contaminación de los alimentos, siga las siguientes instrucciones:

- La apertura de la puerta durante un período prolongado puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan estar en contacto con los alimentos. Limpie el drenaje de agua regularmente.
- Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico para que la carne y el pescado no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.

### Notas sobre los compartimentos del congelador

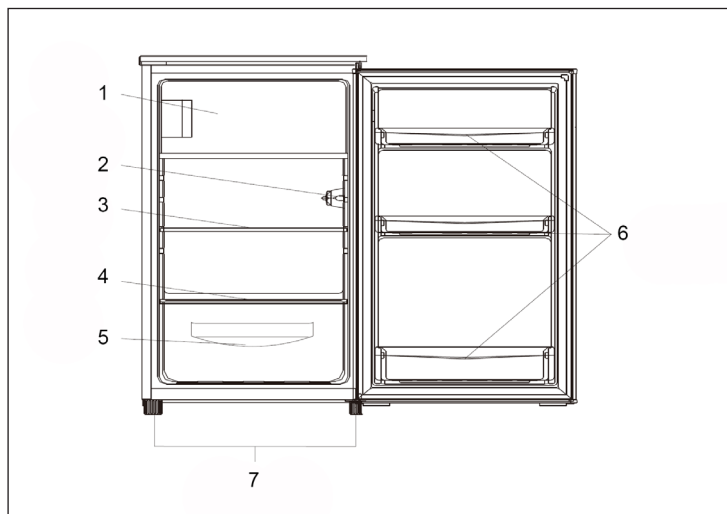
- Los compartimentos del congelador de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos precongelados, guardar o hacer helados y cubitos de hielo.
- Los congeladores de una, dos y tres estrellas no son adecuados para congelar alimentos frescos.
- Si el frigorífico permanece vacío durante mucho tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la formación de moho en el aparato.



#### ADVERTENCIA

Cuando utilice, repare o deseche el aparato, tenga en cuenta el símbolo de la izquierda situado en la parte posterior o en el compresor del aparato. Este símbolo advierte de posibles incendios. Hay sustancias inflamables en los conductos de refrigerante y en el compresor. Mantenga el aparato alejado de fuentes de fuego durante su uso, mantenimiento y eliminación.

## DESCRIPCIÓN GENERAL DEL APARATO



1 Congelador	5 Compartimentos para verduras
2 termostatos y luz	6 Compartimentos en la puerta
3 Baldas de vidrio	7 Patas regulables
4 tapas para el compartimento de verduras	

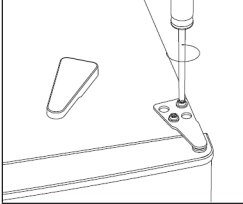
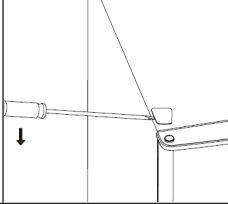
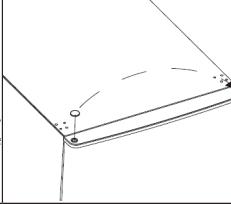
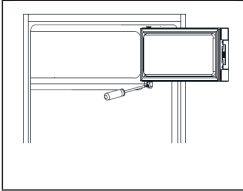
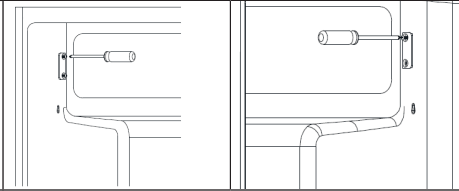
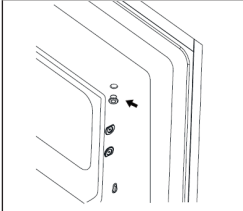
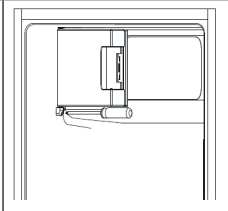
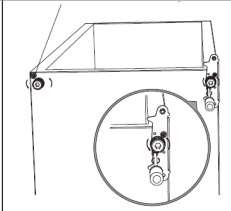
## INSTALACIÓN

### Para girar la puerta

Herramientas necesarias: destornillador plano, destornillador Phillips, llave hexagonal.

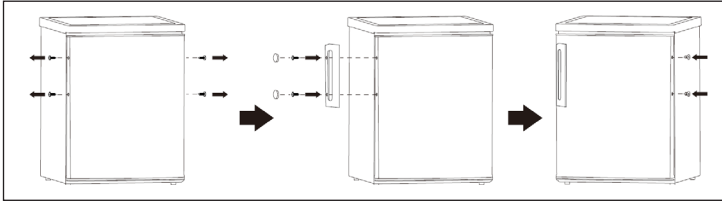
- Asegúrese de que la alimentación está desconectada.
- Incline el aparato ligeramente hacia atrás y apóyelo contra una pared sólida.
- Guarde todas las piezas en un lugar seguro hasta la reinstalación.
- No coloque el aparato en el suelo, ya que de lo contrario podría dañarse el circuito de refrigeración.
- Pida a una segunda persona que le ayude a desmontar las puertas y a volver a montarlas.



<p style="text-align: center;"><b>1</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>2</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>3</b></p> 
<p>Retire la tapa y desatornille la suspensión superior.</p>	<p>Desmonte la cubierta superior izquierda.</p>	<p>Desplace la cubierta del núcleo de la puerta de izquierda a derecha. A continuación, levante la puerta superior y colóquela sobre una superficie blanda.</p>
<p style="text-align: center;"><b>4</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>5</b></p> 	
<p>Desatornille la suspensión inferior de la puerta del congelador, retire la puerta y colóquela sobre una superficie blanda.</p>	<p>Retire el soporte de la puerta del lado izquierdo y atorníllelo en el lado derecho.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>6</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>7</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>8</b></p> 
<p>Inserte las tapas de los orificios en el lado opuesto.</p>	<p>Dé la vuelta a la puerta del compartimento congelador y fije la suspensión.</p>	<p>Retire las dos patas delanteras y, a continuación, retire la suspensión inferior.</p>

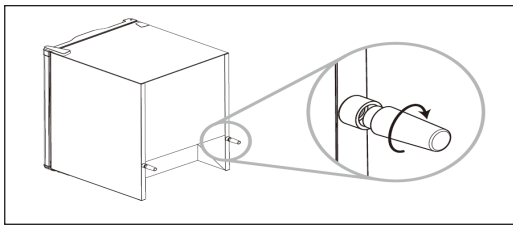
<b>9</b>		
<p>Desenrosque el pasador de la suspensión, gire la suspensión y vuelva a colocar el pasador.</p>		
<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>
<p>Monte la suspensión inferior de la puerta en el lado opuesto y fije las dos patas delanteras.</p>	<p>Coloque la puerta en la suspensión y asegúrese de que esté alineada recta horizontal y verticalmente. A continuación, monte la suspensión superior de la puerta.</p>	<p>Monte las tapas.</p>
<b>13</b>		
<p>Afloje las juntas de la puerta y vuelva a colocarlas después de girar.</p>		

### Para montar el tirador exterior de la puerta (si existe)



### Espaciador

Atornille los espaciadores a la parte posterior de la unidad.



### Notas sobre la ubicación

- Coloque el aparato de forma que las puertas puedan abrirse completamente.
- Deje al menos 5 cm de espacio a los lados respecto a paredes u otros aparatos.
- Nivele los suelos inclinados o irregulares con las patas ajustables para que el aparato se mantenga recto. De lo contrario, la puerta magnética podría no cerrarse correctamente.

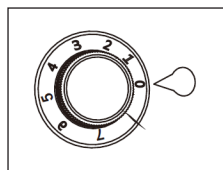
## FUNCIONAMIENTO

### Antes de estrenarla

Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie el interior y todas las partes internas con agua tibia y un poco de detergente neutro. A continuación, seque las piezas con cuidado. Importante: No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos, ya que dañarán las superficies.

### Ajuste del termostato

- Conecte el enchufe a la toma de corriente. La temperatura interior puede regularse mediante el termostato. Hay 8 ajustes, siendo 1 el más cálido y 8 el más frío. En 0 el frigorífico está apagado.
- Los ambientes demasiado calurosos o abrir la puerta con demasiada frecuencia pueden hacer que el frigorífico no enfríe con eficacia.



### Congelar alimentos

- El compartimento congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y conservar alimentos congelados y ultracongelados durante más tiempo.
- Congela los alimentos frescos en el compartimento inferior.
- La cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 horas se indica en la tabla de características.
- El proceso de congelación dura 24 horas. No añada ningún otro alimento durante este tiempo.

### Almacenamiento de alimentos congelados

Cuando utilice el aparato por primera vez o después de mucho tiempo, deje que el aparato funcione a un nivel alto durante al menos 2 horas antes de poner los alimentos en él.

Nota: Si hay un apagón prolongado y los alimentos congelados se descongelan, consúmalos inmediatamente. No vuelva a congelar los alimentos descongelados.

## Descongelar

Los alimentos congelados o ultra congelados pueden descongelarse en el frigorífico o a temperatura ambiente antes de consumirlos, dependiendo de la rapidez con la que desee descongelarlos.

Los trozos más pequeños pueden incluso cocinarse congelados, en cuyo caso el tiempo de cocción es ligeramente superior.

---

## ACCESORIOS

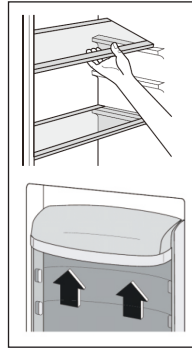
---

### Estanterías móviles

Las paredes del frigorífico están equipadas con una serie de raíles para poder colocar los estantes como se desee.

### Colocación de los compartimentos de la puerta

Para poder guardar paquetes de alimentos de distintos tamaños, los compartimentos de la puerta pueden colocarse a distintas alturas. Para realizar estos ajustes, proceda de la siguiente manera: Deslice la bandeja en la dirección de la flecha hasta que se suelte.



## LIMPIEZA Y CUIDADO

Por razones de higiene, el interior, incluidos los accesorios interiores, debe limpiarse regularmente.



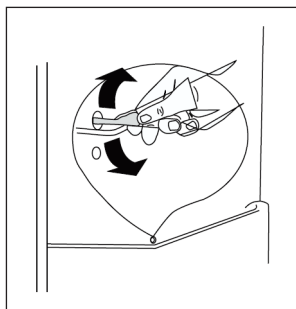
### ATENCIÓN

¡Riesgo de lesiones! Apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de limpiarlo para evitar descargas eléctricas.

- No limpie nunca el aparato con un limpiador a vapor. La humedad puede acumularse en los componentes eléctricos y aumentar el riesgo de descarga eléctrica. Los vapores calientes pueden dañar el aparato y las superficies.
- El aparato debe estar seco antes de volver a ponerlo en funcionamiento.
- No limpie el aparato con aceites esenciales y disolventes orgánicos, pueden atacar las piezas de plástico. Por ejemplo, zumo de limón, ácido butírico o productos de limpieza que contengan ácidos. No permita que estas sustancias entren en contacto con las piezas del aparato.
- No utilice productos abrasivos.
- Limpie el aparato y los accesorios interiores con un paño y agua tibia. Después de la limpieza, limpie todas las piezas con agua dulce y déjelas secar.
- No vuelva a utilizar el aparato hasta que todas las piezas se hayan secado.

### Limpieza del desagüe

Para evitar que el agua de condensación acumulada en el frigorífico rebose, el orificio situado en la parte trasera del frigorífico debe limpiarse regularmente. Limpie el orificio como se muestra en la imagen.



## DETECCIÓN Y REPARACIÓN DE ANOMALÍAS

Anomalia	Posible causa	Propuesta de solución
El aparato no funciona.	No hay electricidad.	Conecte el enchufe.
	El fusible está fundido.	Sustituya el fusible.
	El enchufe está roto.	Enchufe el aparato en otra toma de corriente.
La comida es demasiado caliente.	La temperatura no se ha configurado correctamente.	Ajuste la temperatura correcta.
	La puerta estuvo abierta demasiado tiempo.	Abra la puerta con la menor frecuencia posible.
	Ha guardado una gran cantidad de comida en el frigorífico.	Seleccione una temperatura más baja durante un corto período de tiempo.
	El aparato se encuentra cerca de una fuente de calor.	No coloque el aparato cerca de fuentes de calor.
El aparato se enfría demasiado.	La temperatura seleccionada es demasiado baja.	Seleccione una temperatura más alta durante un corto período de tiempo.
Ruido inusual	El aparato no está nivelado.	Nivele los desniveles con los pies ajustables.
	El aparato toca las paredes u otras superficies.	Asegúrese de que el dispositivo está colocado independientemente.
	Un objeto dentro del aparato toca una pared.	Asegúrese de que los alimentos de las estanterías no tocan ninguna pared.
Agua en el suelo	El desagüe de condensación está obstruido.	Limpie el desagüe.
Los paneles laterales están calientes.	Esto es normal, ya que el calor residual se libera a través de las paredes laterales.	Utilice guantes de horno si tiene que tocar los laterales.

## FICHA DEL PRODUCTO

Información de conformidad con el reglamento (UE) Núm. 2019/2016

<b>Nombre o marca comercial del fabricante:</b> Klarstein				
<b>Dirección del fabricante:</b> Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.				
<b>Número de artículo :</b> 10034547				
<b>Tipo de aparato de refrigeración:</b>				
Aparato de bajo nivel de ruido:	no	Tipo de instalación:	Independiente	
Vinoteca:	no	Otros aparatos de refrigeración:	sí	
<b>Parámetros generales del producto:</b>				
Parámetro		Valor	Parámetro	Valor
Medidas (mm)	Altura	840	Volumen total (dm <sup>3</sup> o L)	81
	Ancho	480		
	Profundidad	500		
IEE		100	Clase de eficiencia energética	E
Ruido acústico aéreo emitido (dB[A] re 1 pW)		40	Clase de ruido acústico aéreo emitido	C
Consumo energético anual (kWh/a)		135.23	Clase climática:	moderado
Temperatura ambiente mínima (°C) adecuada para el aparato		16	Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	32
Ajuste de invierno		no		



<b>Parámetros del compartimento:</b>					
Tipos de compartimento		Parámetros y valores del compartimento			
		Volumen del compartimento (dm <sup>3</sup> o L)	Ajuste de temperatura recomendado para conservación de alimentos (°C). Estos ajustes no contradirán las condiciones de conservación contempladas en el anexo IV, cuadro 3	Capacidad de congelación (kg/24 h)	Tipo de descongelación (descongelación automática = A, descongelación manual = M)
Compartimento de despensa	no	-	-	-	-
Compartimento de conservación de vinos	no	-	-	-	-
Compartimento de bodega	no	-	-	-	-
Compartimento para alimentos frescos	sí	70	4	-	M
Compartimento frío	no	-	-	-	-
Compartimento 0 estrellas/ compartimento de fabricación de hielo	no	-	-	-	-
Compartimento de 1 estrella	no	-	-	-	-
Compartimento de 2 estrellas	no	-	-	-	-
Compartimento de 3 estrellas	sí	11	18	-	M
Compartimento de 4 estrellas	no	-	-	-	-
Sección de 2 estrellas	no	-	-	-	-
Compartimento con temperatura variable	-	-	-	-	-
<b>Para compartimentos de 4 estrellas:</b>					
Función de congelación rápida			no		
<b>Parámetros de las fuentes luminosas:</b>					
Tipo de fuente luminosa			-		
Clase de eficiencia energética			-		
<b>Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante:</b> 24 meses					
<b>Información adicional:</b>					
Enlace al sitio web del fabricante, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 4, letra a), del anexo del Reglamento (UE) 2019/2019 de la Comisión: <a href="http://www.klarstein.es">www.klarstein.es</a>					

**Información de conformidad con el reglamento (UE) Núm. 2019/2016**

<b>Nombre o marca comercial del fabricante:</b> Klarstein			
<b>Dirección del fabricante:</b> Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.			
<b>Número de artículo :</b> 10045587			
<b>Tipo de aparato de refrigeración:</b>			
Aparato de bajo nivel de ruido:	no	Tipo de instalación:	Independiente
Vinoteca:	no	Otros aparatos de refrigeración:	sí
<b>Parámetros generales del producto:</b>			
Parámetro	Valor	Parámetro	Valor
Medidas (mm)	Altura	840	Volumen total (dm <sup>3</sup> o L)
	Ancho	480	
	Profundidad	500	
IEE	80	Clase de eficiencia energética	D
Ruido acústico aéreo emitido (dB[A] re 1 pW)	40	Clase de ruido acústico aéreo emitido	C
Consumo energético anual (kWh/a)	108	Clase climática:	moderado
Temperatura ambiente mínima (°C) adecuada para el aparato	16	Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	32
Ajuste de invierno	no		

<b>Parámetros del compartimento:</b>					
Tipos de compartimento		Parámetros y valores del compartimento			
		Volumen del compartimento (dm <sup>3</sup> o L)	Ajuste de temperatura recomendado para conservación optimizada de alimentos (°C). Estos ajustes no contradirán las condiciones de conservación contempladas en el anexo IV, cuadro 3	Capacidad de congelación (kg/24 h)	Tipo de descongelación (descongelación automática = A, descongelación manual = M)
Compartimento de despensa	no	-	-	-	-
Compartimento de conservación de vinos	no	-	-	-	-
Compartimento de bodega	no	-	-	-	-
Compartimento para alimentos frescos	sí	70	4	-	A
Compartimento frío	no	-	-	-	-
Compartimento 0 estrellas/ compartimento de fabricación de hielo	no	-	-	-	-
Compartimento de 1 estrella	no	-	-	-	-
Compartimento de 2 estrellas	no	-	-	-	-
Compartimento de 3 estrellas	sí	11	18	-	M
Compartimento de 4 estrellas	no	-	-	-	-
Sección de 2 estrellas	no	-	-	-	-
Compartimento con temperatura variable	-	-	-	-	-
<b>Parámetros de las fuentes luminosas:</b>					
Tipo de fuente luminosa			-		
Clase de eficiencia energética			-		
<b>Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante: 24 meses</b>					
<b>Información adicional:</b>					
Enlace al sitio web del fabricante, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 4, letra a), del anexo del Reglamento (UE) 2019/2019 de la Comisión: <a href="http://www.klarstein.es">www.klarstein.es</a>					

---

## INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO

---



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte de que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento o con el servicio de eliminación de residuos domésticos.

---

## FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

---

**Fabricante:**

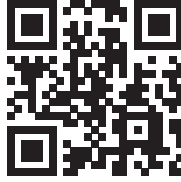
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

**Importador para Gran Bretaña:**

Berlin Brands Group UK Limited  
PO Box 42  
272 Kensington High Street  
London, W8 6ND  
Reino Unido

**Cher client, chère cliente,**

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Lisez attentivement les consignes suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit.




---

## SOMMAIRE

---

Consignes de sécurité	54
Descriptif de l'appareil	56
Installation	56
Utilisation	60
Accessoires	61
Nettoyage et entretien	62
Identification et résolution des problèmes	63
Fiche de données produit	64
Informations sur le recyclage	68
Fabricant et importateur (GB)	68

---

## FICHE TECHNIQUE

---

Numéro d'article	10034547, 10045587
Alimentation	220-240 V ~ 50-60 Hz

---

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

- Vérifiez la tension sur la plaque signalétique avant d'utiliser l'appareil. Connectez l'appareil uniquement à des prises qui correspondent à sa tension.
- Les enfants à partir de 8 ans et les personnes souffrant de handicaps mentaux, sensoriels et physiques ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont été parfaitement familiarisés avec les fonctions et les précautions de sécurité par une personne responsable. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage ne peut être réalisé par des enfants que sous surveillance.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation restent dégagées et nettoyez-les régulièrement.
- N'utilisez aucun appareil mécanique pour accélérer le processus de dégivrage.
- Ne mettez aucun appareil électrique dans la cave à vin, comme une sorbetière par exemple.
- Veillez à ne pas endommager le circuit réfrigérant.
- Si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant, une entreprise spécialisée agréée ou une personne de qualification similaire.
- Vérifiez régulièrement que le câble d'alimentation n'est pas endommagé. N'utilisez pas l'appareil si le câble est endommagé.
- Ne touchez jamais l'appareil, la fiche et le câble d'alimentation avec les mains mouillées.
- Si possible, n'utilisez pas de rallonge. Si vous en utilisez une, assurez-vous que l'ampérage de l'appareil connecté ne dépasse pas l'ampérage maximum du cordon d'alimentation.
- Laissez au moins 5 cm d'espace autour de l'appareil sur les côtés et 10 cm à l'arrière pour que l'air puisse circuler correctement.
- Ne rangez aucun aliment chaud dans l'appareil. Laissez-les d'abord refroidir à température ambiante.
- Refermez la porte dès que possible après avoir ajouté des aliments, pour que le froid ne s'échappe pas.
- Installez toujours l'appareil sur une surface solide et plane. Ne l'installez pas sur une surface molle comme un tapis par exemple.
- Ne posez aucun objet sur cet appareil.
- Ne stockez aucune substance inflammable ou explosive dans l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne tirez pas sur le câble pour le débrancher de la prise, mais tirez sur la fiche elle-même.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit jamais au contact d'une surface chaude.
- Branchez toujours l'appareil sur une prise mise à la terre.
- Ne branchez pas l'appareil sur une prise multiple déjà utilisée par d'autres appareils électroménagers.
- Dégivrez régulièrement le congélateur.
- Si le réfrigérateur s'éteint, tombe en panne ou que vous l'avez éteint, attendez 5 minutes avant de le rallumer pour ne pas endommager le compresseur.

Cet appareil contient le réfrigérant isobutane (R600a), gaz naturel à haute compatibilité environnementale, mais inflammable. Bien qu'il soit inflammable, il n'endommage pas la couche d'ozone et n'augmente pas l'effet de serre. L'utilisation de ce réfrigérant entraîne un niveau sonore légèrement plus élevé de l'appareil. En plus du bruit du compresseur, vous pouvez entendre le flux de réfrigérant. Ceci est inévitable et n'a aucun effet négatif sur les performances de l'appareil. Soyez prudent pendant le transport pour ne pas endommager le circuit de réfrigérant. Les fuites de réfrigérant peuvent être irritantes pour les yeux.

### Consignes particulières

- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les réfrigérateurs.
- Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas pincé ou endommagé.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de prises multiples ou blocs d'alimentation à l'arrière de l'appareil.

Pour éviter de contaminer les aliments, respectez les consignes suivantes :

- L'ouverture prolongée de la porte peut conduire à hausse significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments. Nettoyez régulièrement l'évacuation de l'eau.
- Conservez la viande et le poisson crus au réfrigérateur dans des récipients adaptés, afin que la viande et le poisson n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou ne gouttent pas sur eux.

### Remarques sur les compartiments de congélation

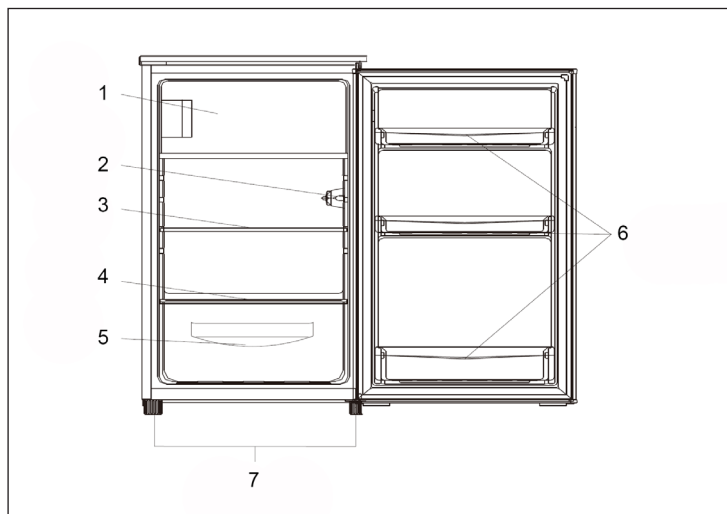
- Les compartiments de congélation deux étoiles conviennent au stockage d'aliments pré-congelés, au stockage ou à la fabrication de crèmes glacées et à la fabrication de glaçons.
- Les compartiments de congélation à une, deux ou trois étoiles ne sont pas adaptés à la congélation d'aliments frais.
- Si le réfrigérateur reste vide pendant une longue période, éteignez-le, faites-le dégivrer, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter que de la moisissure ne se forme à l'intérieur de l'appareil.



#### MISE EN GARDE

Lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil, soyez attentif au symbole à gauche à l'arrière ou sur le compresseur de l'appareil. Ce symbole met en garde contre les risques d'incendie. Les conduites de réfrigérant et le compresseur contiennent des substances inflammables. Tenez l'appareil éloigné des sources d'incendie pendant son utilisation, sa maintenance et son élimination.

## DESSCRIPTIF DE L'APPAREIL



1 Congélateur	5 Bac à légumes
2 Thermostat et éclairage	6 Compartiments de porte
3 Clayette en verre	7 Pieds réglables
4 Couvercle du bac à légumes	

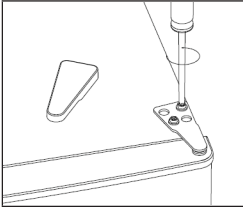
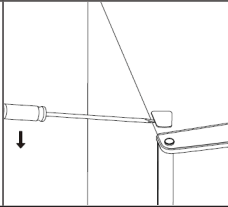
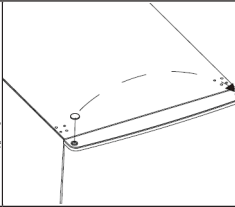
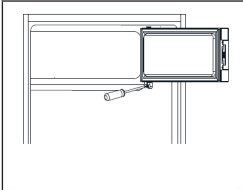
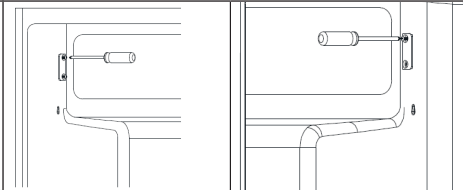
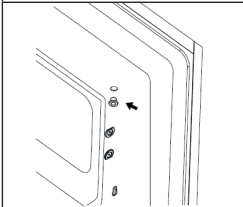
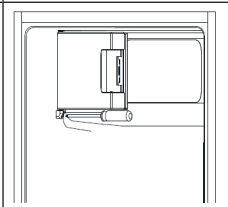
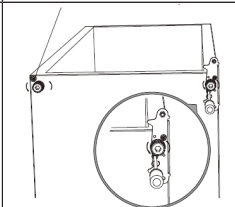
## INSTALLATION

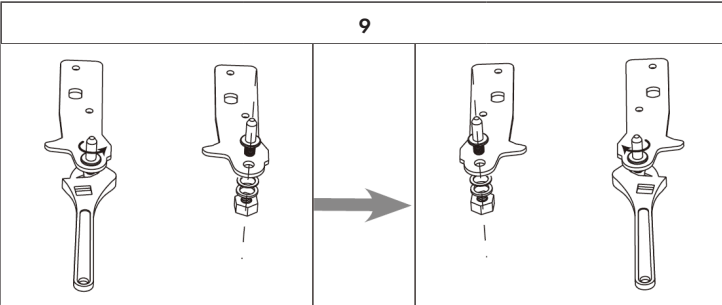
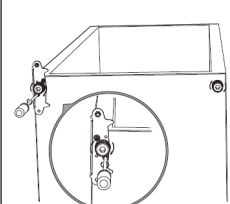
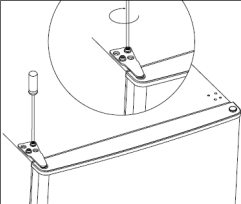
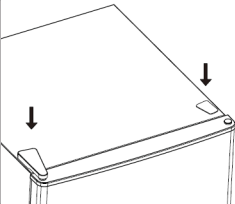
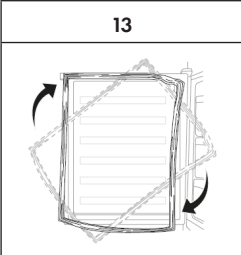
### Pour tourner la porte

Outils nécessaires : tournevis plat, tournevis cruciforme, clé hexagonale.

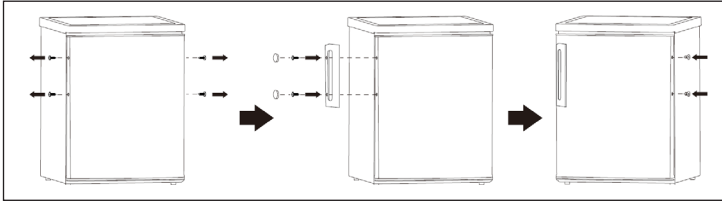
- Assurez-vous que le courant est coupé.
- Inclinez légèrement l'appareil vers l'arrière et appuyez-le contre un mur solide.
- Conservez bien toutes les pièces jusqu'à la réinstallation.
- Ne posez pas l'appareil sur le sol, cela pourrait endommager le circuit de refroidissement.
- Faites-vous aider par une deuxième personne pour retirer les portes et les réinstaller.



<p style="text-align: center;"><b>1</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>2</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>3</b></p> 
<p>Retirez le cache, puis dévissez le support supérieur.</p>	<p>Retirez le cache supérieur gauche.</p>	<p>Déplacez le cache du coeur de la porte de gauche à droite. Soulevez la porte et posez-la sur une surface douce.</p>
<p style="text-align: center;"><b>4</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>5</b></p> 	
<p>Dévissez la suspension inférieure de la porte du congélateur, retirez la porte et placez-la sur une surface douce.</p>	<p>Retirez le support de porte sur le côté gauche et vissez-le sur le côté droit.</p>	
<p style="text-align: center;"><b>6</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>7</b></p> 	<p style="text-align: center;"><b>8</b></p> 
<p>Insérez les caches des trous du côté opposé.</p>	<p>Retournez la porte du congélateur et fixez la suspension.</p>	<p>Retirez les deux pieds avant, puis détachez le support inférieur.</p>

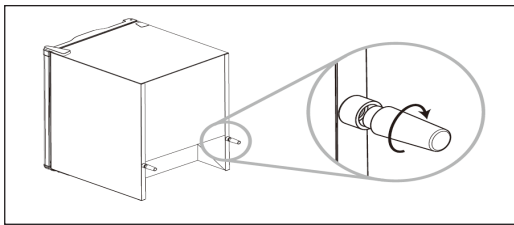
<b>9</b>		
		
Dévissez la broche de la suspension, retournez la suspension et refixez la broche.		
<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>
		
Assemblez la suspension de porte inférieure du côté opposé et fixez les deux pieds avant.	Placez la porte sur la suspension en vous assurant qu'elle est alignée horizontalement et verticalement. Fixez ensuite la suspension de porte supérieure.	Fixez les caches.
<b>13</b>		
		
Desserrez les joints de la porte du réfrigérateur et du congélateur et remettez-les en place après avoir retourné la porte.		

## Comment fixer la poignée de porte extérieure (le cas échéant)



## Entretoise

Vissez les entretoises à l'arrière de l'appareil.



## Remarques sur l'emplacement

- Installez l'appareil de façon à pouvoir ouvrir complètement les portes.
- Laissez au moins 5 cm d'espace sur les côtés avant les murs ou autres équipements.
- Utilisez les pieds réglables pour niveler les positions inclinées ou les irrégularités du sol afin que l'appareil soit bien vertical. Sinon, la porte magnétique risque de ne pas se fermer correctement.

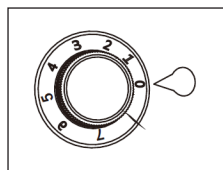
## UTILISATION

### Avant la première utilisation

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, essuyez l'intérieur et toutes les pièces internes avec de l'eau tiède et un peu de détergent neutre. Séchez ensuite soigneusement les pièces. Important : N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs car ils endommageraient les surfaces.

### Réglage du thermostat

- Branchez la fiche dans la prise. La température intérieure est réglable par le thermostat. Il y a 8 réglages, 1 étant le plus chaud et 8 le plus froid. À 0, le réfrigérateur est éteint.
- Les environnements trop chauds ou l'ouverture trop fréquente de la porte peuvent empêcher le réfrigérateur de refroidir efficacement !



### Congélation d'aliments

- Le compartiment de congélation convient pour congeler des aliments frais et pour conserver des aliments congelés et surgelés sur une plus longue période.
- Congelez les aliments frais dans le compartiment du bas.
- La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le processus de congélation dure 24 heures. N'ajoutez aucun autre aliment pendant cette période.

### Conservation d'aliments congelés

Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois ou après une longue période, faites fonctionner l'appareil à un réglage plus élevé pendant au moins 2 heures avant d'y mettre des aliments.

**RÉMARQUE :** En cas de panne de courant prolongée et si les aliments surgelés décongèlent, utilisez-les immédiatement. Ne recongelez jamais des aliments décongélés.

## Décongélation

Les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés au réfrigérateur ou à température ambiante avant utilisation, selon la vitesse de décongélation souhaitée. Les petits morceaux peuvent même cuire sans décongeler. Dans ce cas, le temps de cuisson est légèrement plus long.

---

## ACCESSOIRES

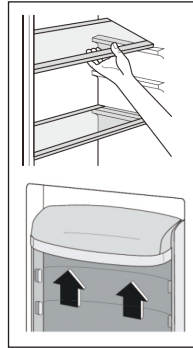
---

### Clayettes mobiles

Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de rails pour que vous puissiez placer les clayettes comme vous le souhaitez.

### Emplacement des compartiments de porte

Afin de permettre le stockage de contenants alimentaires de différentes tailles, les compartiments de porte peuvent s'installer à différentes hauteurs. Pour effectuer ces réglages, procédez comme suit : faites glisser le bac dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il se libère.



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur doit être nettoyé régulièrement, y compris son équipement.



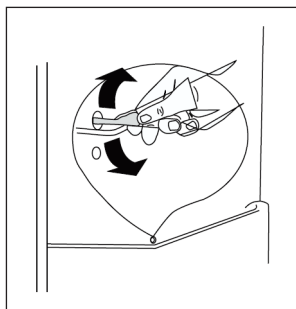
### ATTENTION

Risque de blessure ! Avant le nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise afin d'éviter un choc électrique.

- Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur vapeur. L'humidité peut s'accumuler dans les composants électriques et augmenter le risque d'électrocution ! Les vapeurs chaudes peuvent endommager l'appareil et les surfaces.
- Avant d'être remis en service, l'appareil doit être complètement sec.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des huiles essentielles et des solvants organiques, ils peuvent attaquer les pièces en plastique. Ceux-ci incluent, par exemple, le jus de citron, l'acide butyrique ou les agents de nettoyage contenant de l'acide acétique. Ne laissez pas ces substances entrer en contact avec une quelconque partie de l'appareil.
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires internes avec un chiffon et de l'eau tiède. Après le nettoyage, essuyez toutes les pièces avec de l'eau douce et laissez-les sécher.
- Ne réutilisez pas l'appareil tant que toutes les pièces n'ont pas séché.

### Nettoyage de l'évacuation

Le trou à l'arrière du réfrigérateur doit être nettoyé régulièrement afin que l'eau de condensation recueillie ne déborde pas dans le réfrigérateur. Nettoyez le trou comme indiqué sur l'image.



## IDENTIFICATION ET RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Pas de courant.	Branchez la fiche.
	Le fusible est hors service.	Remplacez le fusible.
	La prise de courant est hors service.	Branchez l'appareil sur une autre prise de courant.
Les aliments sont trop chauds.	La température est mal réglée.	Réglez la température correctement.
	La porte est restée ouverte trop longtemps.	Ouvrez la porte le plus brièvement possible.
	Vous avez placé une grande quantité de nourriture dans le réfrigérateur.	Choisissez une température plus basse pendant une courte période.
	L'appareil est à proximité d'une source de chaleur.	Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur.
L'appareil refroidit trop.	La température réglée est trop bas.	Choisissez une température plus élevée pendant une courte période.
Bruits inhabituels.	L'appareil n'est pas de niveau.	Compensez les inégalités grâce aux pieds réglables.
	L'appareil touche des murs ou d'autres surfaces.	Veillez à ce que l'appareil soit en pose libre.
	Un objet à l'intérieur de l'appareil touche une paroi.	Veillez à ce que les aliments sur les clayettes ne touchent pas les parois.
Présence d'eau au fond.	L'évacuation de l'eau de condensation est obstruée.	Nettoyez l'évacuation.
Les parois latérales sont chaudes.	Ceci est normal car la chaleur résiduelle est dissipée par les parois latérales.	Utilisez des gants de cuisine si vous devez manipuler les côtés.

## FICHE DE DONNÉES PRODUIT

Informations selon le règlement (UE) n ° 2019/2016

<b>Nom ou marque du fabricant :</b> Klarstein				
<b>Adresse du fabricant :</b> Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.				
<b>Numéro d'article :</b> 10034547				
<b>Type d'appareil réfrigérant :</b>				
Appareil silencieux :	non	Type de construction :	installation sur pied	
Cave à vin :	non	Autre appareil réfrigérant :	oui	
<b>Paramètres généraux du produit :</b>				
Paramètres		Valeur	Paramètres	Valeur
Dimensions (mm)	Hauteur	840	Capacité totale (en dm <sup>3</sup> ou L)	81
	Largeur	480		
	Profondeur	500		
IEE		100	Classe d'efficacité énergétique	E
Niveau de bruit aérien (en dB(A) re 1 pW)		40	Classe d'émission de bruit aérien	C
Consommation annuelle d'énergie (en kWh/an)		135,23	Classe climatique :	Tempéré
Température ambiante minimale (en °C) à laquelle l'appareil réfrigérant est adapté		16	Température ambiante maximale (en °C) à laquelle l'appareil réfrigérant est adapté	32
Mode hiver		non		



<b>Paramètre du compartiment :</b>					
Type de compartiment		Paramètre et valeurs du compartiment			
		Volume du compartiment (en dm <sup>3</sup> ou l)	Température recommandée pour un stockage optimal des aliments (en °C) Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage définies dans le tableau 3 de l'annexe IV	Capacité de congélation (en kg/24h)	Type de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)
Compartiment garde-manger	Non	-	-	-	-
Compartiment cave à vin	non	-	-	-	-
Compartiment cave	non	-	-	-	-
Compartiment de stockage d'aliment frais	oui	70	4	-	M
Compartiment de stockage au froid	non	-	-	-	-
Compartiment zéro-étoile ou compartiment à glaçons	non	-	-	-	-
Compartiment une étoile	non	-	-	-	-
Compartiment deux étoiles	non	-	-	-	-
Compartiment trois étoiles	oui	11	-18	-	M
Compartiment quatre étoiles	non	-	-	-	-
Compartiment deux étoiles	non	-	-	-	-
Compartiment à température variable	-	-	-	-	-
<b>Pour les compartiment 4 étoiles</b>					
Fonction de congélation rapide			non		
<b>Paramètres de la source lumineuse :</b>					
Nature de la source lumineuse			-		
Classe d'efficacité énergétique			-		
<b>Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant : 24 mois</b>					
<b>Indications supplémentaires :</b>					
Lien web vers le site Internet du fabricant sur lequel vous trouverez des informations au point 4.a. de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission : <a href="http://www.klarstein.fr">www.klarstein.fr</a>					

## Informations selon le règlement (UE) n ° 2019/2016

<b>Nom ou marque du fabricant :</b> Klarstein				
<b>Adresse du fabricant :</b> Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.				
<b>Numéro d'article :</b> 10045587				
<b>Type d'appareil réfrigérant :</b>				
Appareil silencieux :	non	Type de construction :	installation sur pied	
Cave à vin :	non	Autre appareil réfrigérant :	oui	
<b>Paramètres généraux du produit :</b>				
Paramètres		Valeur	Paramètres	Valeur
Dimensions (mm)	Hauteur	840	Capacité totale (en dm <sup>3</sup> ou L)	81
	Largeur	480		
	Profondeur	500		
IEE		80	Classe d'efficacité énergétique	D
Niveau de bruit aérien (en dB(A) re 1 pW)		40	Classe d'émission de bruit aérien	C
Consommation annuelle d'énergie (en kWh/an)		108	Classe climatique :	Tempéré
Température ambiante minimale (en °C) à laquelle l'appareil réfrigérant est adapté		16	Température ambiante maximale (en °C) à laquelle l'appareil réfrigérant est adapté	32
Mode hiver		non		

<b>Paramètre du compartiment :</b>					
Type de compartiment		Paramètre et valeurs du compartiment			
		Volume du compartiment (en dm <sup>3</sup> ou l)	Température recommandée pour un stockage optimal des aliments (en °C) Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage définies dans le tableau 3 de l'annexe IV	Capacité de congélation (en kg/24h)	Type de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)
Compartiment garde-manger	Non	-	-	-	-
Compartiment cave à vin	non	-	-	-	-
Compartiment cave	non	-	-	-	-
Compartiment de stockage d'aliment frais	oui	70	4	-	A
Compartiment de stockage au froid	non	-	-	-	-
Compartiment zéro-étoile ou compartiment à glaçons	non	-	-	-	-
Compartiment une étoile	non	-	-	-	-
Compartiment deux étoiles	non	-	-	-	-
Compartiment trois étoiles	oui	11	-18	-	M
Compartiment quatre étoiles	non	-	-	-	-
Compartiment deux étoiles	non	-	-	-	-
Compartiment à température variable	-	-	-	-	-
<b>Paramètres de la source lumineuse :</b>					
Nature de la source lumineuse			-		
Classe d'efficacité énergétique			-		
<b>Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant : 24 mois</b>					
<b>Indications supplémentaires :</b>					
Lien web vers le site Internet du fabricant sur lequel vous trouverez des informations au point 4.a. de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission : <a href="http://www.klarstein.fr">www.klarstein.fr</a>					

---

## INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE

---



Si l'élimination des appareils électriques et électroniques est réglementée dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage signifie qu'il ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Vous devez l'acheminer vers un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. En respectant des règles de recyclage, vous protégez l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et la mise au rebut de ce produit, contactez votre autorité locale ou votre service d'élimination des déchets ménagers.

---

## FABRICANT ET IMPORTATEUR (GB)

---

**Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

**Importateur pour la Grande-Bretagne :**

Berlin Brands Group UK Ltd

PO Box 42

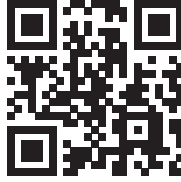
272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

**Gentile cliente,**

La ringraziamo per l'acquisto del dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il seguente codice QR per accedere al manuale d'uso più recente e ricevere informazioni sul prodotto.




---

## INDICE

---

Avvertenze di sicurezza	70
Descrizione del dispositivo	72
Installazione	72
Utilizzo	76
Accessori	77
Pulizia e manutenzione	78
Ricerca e correzione degli errori	79
Scheda informativa del prodotto	80
Indicazioni per lo smaltimento	84
Produttore e importatore (UK)	84

---

## DATI TECNICI

---

Numero articolo	10034547, 10045587
Alimentazione	220-240 V ~ 50-60 Hz

---

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

---

- Prima dell'utilizzo, controllare la tensione sulla targhetta del dispositivo. Collegare il dispositivo solo a prese elettriche con tensione corrispondente a quella indicata.
- I bambini a partire da 8 anni e le persone con limitate capacità fisiche e psichiche possono utilizzare il dispositivo solo se sono stati istruiti da una persona responsabile della loro supervisione sulle modalità d'uso e sulle procedure di sicurezza. Assicurarsi che i bambini non giochino con il dispositivo. La pulizia può essere realizzata da bambini solo con la dovuta supervisione.
- Assicurarsi che le aperture di ventilazione siano libere e pulirle regolarmente.
- Non utilizzare dispositivi meccanici per velocizzare lo sbrinamento.
- Non posizionare altri dispositivi elettrici nel frigorifero, come ad esempio gelatiere.
- Assicurarsi di non danneggiare il circuito del refrigerante.
- Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, devono essere sostituiti dal produttore, da un'azienda tecnica autorizzata o da una persona con qualifica equivalente.
- Controllare regolarmente il cavo di alimentazione per eventuali danni. Non utilizzare il dispositivo con cavo di alimentazione danneggiato.
- Non toccare dispositivo, spina e cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Se possibile, non utilizzare prolunghe. Se è però necessario, assicurarsi che il valore di Ampere del dispositivo collegato non superi il valore di Ampere massimo del cavo di alimentazione.
- Lasciare almeno 5 cm di spazio sui lati e 10 cm sul retro del dispositivo, in modo da garantire una sufficiente circolazione d'aria.
- Non mettere alimenti bollenti nel dispositivo. Lasciarli raffreddare prima a temperatura ambiente.
- Dopo aver posizionato gli alimenti all'interno, chiudere lo sportello il più rapidamente possibile, per evitare la fuoriuscita del freddo.
- Posizionare il dispositivo su un fondo stabile e piano. Non posizionarlo su un fondo morbido, come ad es. tappeti.
- Non poggiare oggetti sopra al dispositivo.
- Non conservare nel dispositivo sostanze infiammabili o esplosive.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non tirare dal cavo per staccare la spina, ma impugnare saldamente la spina stessa.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non entri in contatto con superfici bollenti.
- Collegare il dispositivo solo a prese elettriche dotate di messa a terra.
- Non collegare il dispositivo a prese elettriche a cui sono già collegati altri elettrodomestici da cucina.
- Sbrinare regolarmente la ghiacciaia.
- Se il frigorifero si spegne, c'è un blackout o viene spento, attendere 5 minuti prima di riaccenderlo, in modo da evitare danni al compressore.

Questo dispositivo contiene il refrigerante isobutano (R600a), un gas naturale con elevata sostenibilità ecologica, ma infiammabile. Sebbene sia infiammabile, non è dannoso per l'ozono e non incrementa l'effetto serra. L'utilizzo di questo refrigerante comporta una maggiore rumorosità del dispositivo. Oltre al rumore del compressore, è possibile sentire anche il flusso del refrigerante. Questo è inevitabile e non ha effetti negativi sulle prestazioni del dispositivo. Fare attenzione durante il trasporto, in modo da non danneggiare il circuito del refrigerante. Perdite di refrigerante possono causare irritazioni agli occhi.

### Indicazioni specifiche

- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono mettere prodotti nel frigorifero e toglierli.
- Durante il posizionamento del dispositivo, assicurarsi di non schiacciare o danneggiare il cavo di alimentazione.
- Assicurarsi che non ci siano prese multiple o alimentatori sul retro del dispositivo.

Per evitare la contaminazione di alimenti, seguire queste indicazioni:

- Se lo sportello resta aperto a lungo, si verifica un significativo aumento della temperatura nei vani del dispositivo.
- Pulire regolarmente le superfici che potrebbero entrare in contatto con gli alimenti. Pulire regolarmente lo scarico dell'acqua.
- Conservare carne e pesce crudi in contenitori appropriati all'interno del frigorifero, affinché tali prodotti non entrino in contatto con o gocciolino su altri alimenti.

### Indicazioni sui vani di congelazione

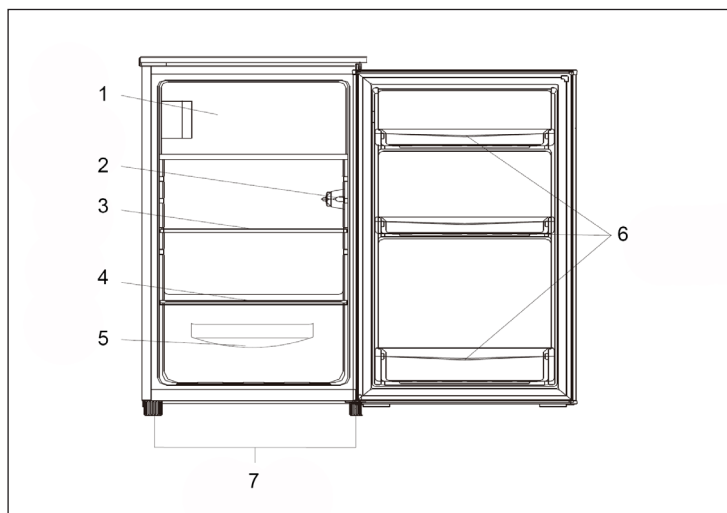
- I vani di congelazione a due stelle sono adatti alla conservazione di alimenti precongelati, alla conservazione o alla preparazione di gelati e alla preparazione di cubetti di ghiaccio.
- I vani di congelazione a una, due e tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Se il frigorifero rimane vuoto per un lungo periodo di tempo, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare lo sportello aperto per evitare la formazione di muffa all'interno.



#### ATTENZIONE

Durante l'utilizzo, la manutenzione e lo smaltimento del dispositivo, fare attenzione al simbolo a sinistra, che si trova sul lato posteriore o sul compressore. Questo simbolo avverte della possibilità di eventuali incendi. Nei condotti del refrigerante e nel compressore si trovano sostanze infiammabili. Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore durante l'utilizzo, la manutenzione e lo smaltimento.

## DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



1 Congelatore	5 Vano per le verdure
2 Termostato e luce	6 Vani sullo sportello
3 Ripiano in vetro	7 Piedi d'appoggio regolabili
4 Copertura del vano per le verdure	

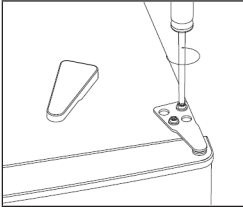
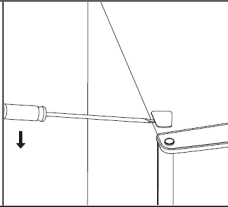
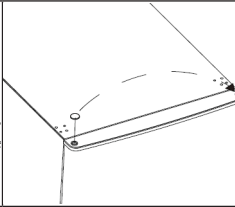
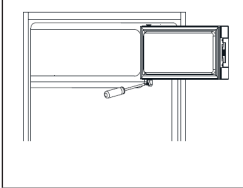
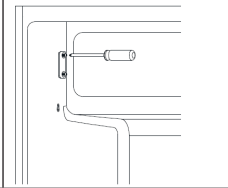
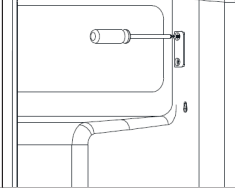
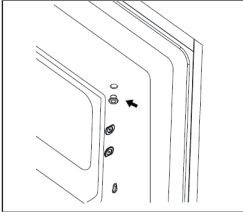
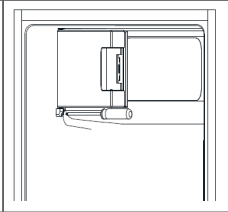
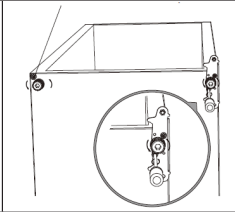
## INSTALLAZIONE

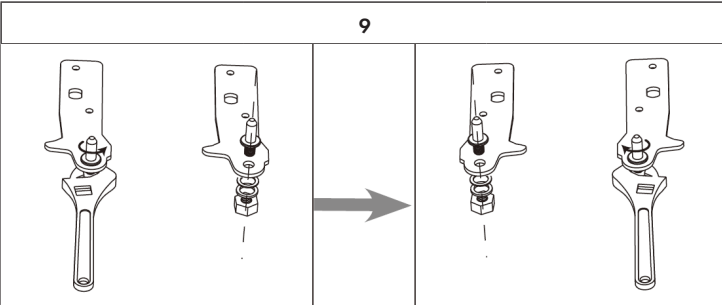
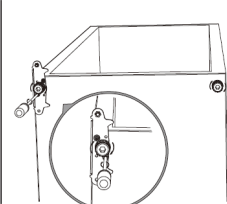
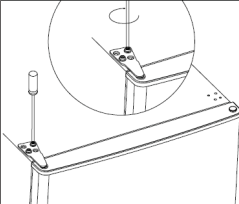
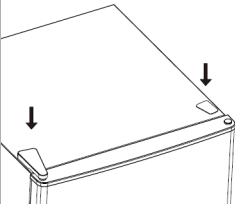
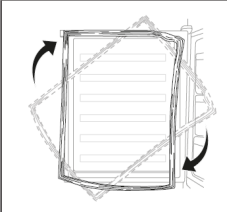
### Per girare lo sportello

Strumenti necessari: cacciavite a taglio, cacciavite a croce, chiave esagonale.

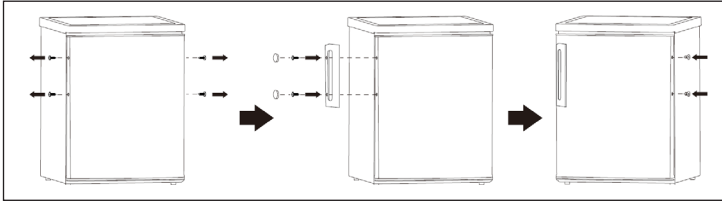
- Assicurarsi che l'alimentazione sia disattivata.
- Inclinare leggermente il dispositivo all'indietro e appoggiarlo a una parete solida.
- Conservare tutte le parti in un luogo sicuro fino al momento di reinstallarle.
- Non appoggiare il dispositivo sul pavimento, altrimenti il circuito di raffreddamento potrebbe danneggiarsi.
- Chiedere aiuto a una seconda persona per rimuovere gli sportelli e per installarli nuovamente.



1	2	3
		
<p>Rimuovere la copertura e svitare la cerniera in alto.</p>	<p>Rimuovere la copertura in alto a sinistra.</p>	<p>Spostare la copertura del nucleo dello sportello da sinistra a destra. Sollevare lo sportello superiore e appoggiarlo su una superficie morbida.</p>
4	5	
		
<p>Svitare la cerniera inferiore dello sportello del vano congelatore, rimuovere lo sportello e appoggiarlo su una superficie morbida.</p>	<p>Rimuovere il supporto dello sportello sul lato sinistro e avvitarlo sul lato destro.</p>	
6	7	8
		
<p>Posizionare le coperture dei fori sul lato opposto.</p>	<p>Girare lo sportello del vano congelatore e fissarlo alla cerniera.</p>	<p>Rimuovere entrambi i piedi d'appoggio anteriori e staccare la cerniera in basso.</p>

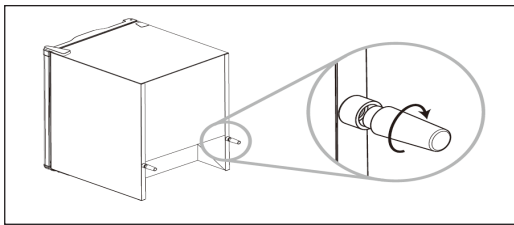
<b>9</b>		
		
Svitare il perno della cerniera, girarla e reinserire il perno.		
<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>
		
Montare la cerniera inferiore dello sportello sul lato opposto e fissare nuovamente entrambi i piedi d'appoggio anteriori.	Posizionare lo sportello sulla cerniera e assicurarsi che sia dritto in orizzontale e verticale. Fissare poi la cerniera superiore dello sportello.	Fissare le coperture.
<b>13</b>		
		
Staccare le guarnizioni dello sportello del frigorifero e del vano congelatore e riattaccarle dopo aver effettuato la modifica.		

## Come fissare l'impugnatura esterna dello sportello (se disponibile)



## Distanziatore

Avvitare il distanziatore sul retro del dispositivo.



## Indicazioni sul luogo di posizionamento

- Posizionare il dispositivo in modo da poter aprire completamente gli sportelli.
- Lasciare almeno 5 cm di distanza da pareti e altri dispositivi.
- Pareggiare eventuali inclinazioni o dislivelli regolando i piedi d'appoggio, in modo che il dispositivo sia diritto. In caso contrario, potrebbe risultare impossibile una corretta chiusura dello sportello magnetico.

## UTILIZZO

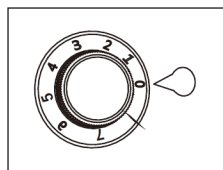
### Prima di procedere all'uso

Prima di mettere in funzione il dispositivo, lavare il vano e i componenti interni con acqua calda e un detergente neutro. Asciugare poi con cura tutti i componenti.

Importante: non utilizzare detergenti aggressivi o prodotti abrasivi, dato che potrebbero danneggiare le superfici.

### Impostare il termostato

- Inserire la spina nella presa elettrica. La temperatura interna può essere impostata con il termostato. Ci sono 8 impostazioni: 1 è l'impostazione più calda e 8 quella più fredda. Su 0 il frigorifero è spento.
- Nel caso di ambienti molto caldi o di un'apertura troppo frequente dello sportello, l'efficacia di raffreddamento del frigorifero potrebbe risentirne!



### Congelare gli alimenti

- Il vano congelatore è adatto per congelare alimenti freschi e per conservare a lungo alimenti congelati e surgelati.
- Congelare gli alimenti freschi nel vano più in basso.
- La quantità massima di alimenti che può essere congelata in 24 ore è indicata sulla targhetta.
- Il processo di congelamento dura 24 ore. Non aggiungere altri alimenti in questo arco di tempo.

### Conservazione di alimenti congelati

Quando si usa il dispositivo per la prima volta o dopo lunghi periodi in cui non viene utilizzato, lasciarlo in funzione per almeno 2 ore ad un'impostazione più alta prima di introdurre gli alimenti.

NOTA: se si verifica un'interruzione di corrente prolungata e gli alimenti si scongelano, consumarli immediatamente. Non ricongelare gli alimenti scongelati.

## Scongelamento

Gli alimenti congelati o surgelati possono essere scongelati prima dell'uso mettendoli in frigorifero o lasciandoli a temperatura ambiente, a seconda delle necessità.

Alimenti più piccoli possono anche essere cucinati mentre sono ancora congelati. Tenere presente in questo caso che il tempo di cottura sarà leggermente più lungo.

---

## ACCESSORI

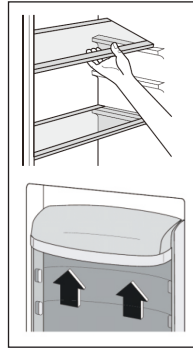
---

### Ripiani mobili

Le pareti del frigorifero presentano una serie di guide per posizionare a piacere i ripiani.

### Posizionamento dei vani sullo sportello

Per permettere la conservazione di confezioni di alimenti di diverse dimensioni, i vani sullo sportello possono essere posizionati a diverse altezze. Procedere in questo modo per modificare la posizione dei vani: spostare il vano in direzione della freccia fino a quando si stacca.



## PULIZIA E MANUTENZIONE

Per motivi igienici, il vano interno e gli accessori devono essere puliti regolarmente.



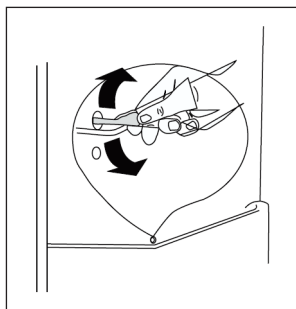
### ATTENZIONE

Pericolo di lesioni! Prima della pulizia, spegnere il dispositivo e staccare la spina per evitare scosse elettriche.

- Non pulire mai il dispositivo con un pulitore a vapore. L'umidità può accumularsi nei componenti elettronici e incrementare il rischio di scosse elettriche! Vapori bollenti possono danneggiare il dispositivo e le superfici.
- Il dispositivo deve essere completamente asciutto prima di essere riattivato.
- Non pulire il dispositivo con oli eterici e solventi organici, dato che potrebbero intaccare i componenti di plastica. Tra questi si trovano, ad esempio, succo di limone, acido butirrico o detersivi che contengono acido acetico. Non lasciare che queste sostanze entrino in contatto con i componenti del dispositivo.
- Non utilizzare prodotti abrasivi.
- Pulire il dispositivo e gli accessori interni con un panno e acqua tiepida. Dopo la pulizia, sciacquare tutti i componenti e lasciarli asciugare.
- Riattivare il dispositivo solo quando tutti i componenti sono asciutti.

### Pulizia dello scarico

Per evitare il traboccamento dell'acqua di condensa raccolta nel frigorifero, il foro sulla parte posteriore deve essere pulito regolarmente. Pulire il foro come mostrato in immagine.



## RICERCA E CORREZIONE DEGLI ERRORI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il dispositivo non funziona.	Non c'è corrente.	Inserire la spina.
	Il fusibile è guasto.	Sostituire il fusibile.
	La presa elettrica è guasta.	Collegare il dispositivo a un'altra presa di corrente.
Gli alimenti sono troppo caldi.	La temperatura non è impostata correttamente.	Impostare la temperatura corretta.
	Lo sportello è rimasto aperto troppo a lungo.	Tenere aperto lo sportello il meno possibile.
	Sono stati messi nel frigorifero molti alimenti.	Selezionare una temperatura più bassa per un breve periodo.
	Il dispositivo si trova vicino a fonti di calore.	Non posizionare il dispositivo vicino a fonti di calore.
Il dispositivo raffredda troppo.	La temperatura impostata è troppo bassa.	Selezionare una temperatura più alta per un breve periodo.
Rumori insoliti.	Il dispositivo non è in piano.	Livellare le irregolarità con i piedini regolabili.
	Il dispositivo è a contatto con pareti o altre superfici.	Assicurarsi che il dispositivo non sia a contatto con oggetti circostanti.
	Un oggetto all'interno del dispositivo tocca una parete.	Assicurarsi che gli alimenti sui ripiani non tocchino le pareti.
Acqua sul fondo del frigorifero.	Lo scarico dell'acqua di condensa è otturato.	Pulire lo scarico.
Le pareti laterali sono molto calde.	Questo è normale, dato che il calore viene dissipato dalle pareti laterali.	Utilizzare guanti da forno quando è necessario toccare le pareti laterali.

## SCHEDA INFORMATIVA DEL PRODOTTO

Informazioni secondo il regolamento (UE) N. 2019/2016

<b>Nome o marchio commerciale del produttore:</b> Klarstein				
<b>Indirizzo del produttore:</b> Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.				
<b>Numero articolo:</b> 10034547				
<b>Tipo di dispositivo di refrigerazione:</b>				
Dispositivo a bassa rumorosità:	no	Struttura:	posizionamento libero	
Cantinetta frigo:	no	Altro apparecchio di refrigerazione:	sì	
<b>Parametri generali del prodotto:</b>				
Parametri		Valore	Parametri	Valore
Dimensioni (mm)	Altezza	840	Volume complessivo (in dm <sup>3</sup> o L)	81
	Larghezza	480		
	Profondità	500		
EEI		100	Classe di efficienza energetica	E
Rumore aereo (in dB(A) re 1 pW)		40	Classe di rumore aereo	C
Consumo annuo di energia (in kWh/a)		135.23	Classe climatica:	temperata
Temperatura ambiente minima (in °C), indicata per l'apparecchio di refrigerazione		16	Temperatura ambiente massima (in °C), indicata per l'apparecchio di refrigerazione	32
Commutazione invernale		no		



<b>Parametri vano:</b>					
Tipo di vano		Parametri e valori vano			
		Volume del vano (in dm <sup>3</sup> o l)	Impostazione consigliata della temperatura per una conservazi- one ottimizzata degli alimenti (in °C) Queste imposta- zioni non devono essere in conflitto con le condizioni di conservazioni di cui all'allegato IV, tabella 3	Capacità di congelamento (in kg/24h)	Tipo di sbrinamen- to (sbrinamento automatico = A, sbrinamento manuale = M)
Vano alimenti	no	-	-	-	-
Vano conservazione vini	no	-	-	-	-
Vano cantinetta	no	-	-	-	-
Vano per alimenti freschi	sì	70	4	-	M
Vano di raffredda- mento	no	-	-	-	-
Vano zero stelle o per il ghiaccio	no	-	-	-	-
Vano una stella	no	-	-	-	-
Vano due stelle	no	-	-	-	-
Vano tre stelle	sì	11	-18	-	M
Vano quattro stelle	no	-	-	-	-
Scomparto due stelle	no	-	-	-	-
Vano con temperatura variabile	-	-	-	-	-
<b>Per vani 4 stelle:</b>					
Funzione di congelamento rapido			no		
<b>Parametri sorgente luminosa</b>					
Tipo di sorgente luminosa			-		
Classe di efficienza energetica			-		
<b>Durata minima della garanzia offerta dal produttore:</b> 24 mesi					
<b>Altri dati:</b>					
Link al sito web del produttore dove sono disponibili le informazioni al numero 4, lettera A dell'allegato del Regolamento della Commissione (UE) 2019/2019: <a href="http://www.klarstein.de">www.klarstein.de</a>					

**Informazioni secondo il regolamento (UE) N. 2019/2016**

<b>Nome o marchio commerciale del produttore:</b> Klarstein				
<b>Indirizzo del produttore:</b> Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.				
<b>Numero articolo:</b> 10045587				
<b>Tipo di dispositivo di refrigerazione:</b>				
Dispositivo a bassa rumorosità:	no	Struttura:	posizionamento libero	
Cantina frigo:	no	Altro apparecchio di refrigerazione:	sì	
<b>Parametri generali del prodotto:</b>				
Parametri		Valore	Parametri	Valore
Dimensioni (mm)	Altezza	840	Volume complessivo (in dm <sup>3</sup> o L)	81
	Larghezza	480		
	Profondità	500		
EEI		80	Classe di efficienza energetica	D
Rumore aereo (in dB(A) re 1 pW)		40	Classe di rumore aereo	C
Consumo annuo di energia (in kWh/a)		108	Classe climatica:	temperata
Temperatura ambiente minima (in °C), indicata per l'apparecchio di refrigerazione		16	Temperatura ambiente massima (in °C), indicata per l'apparecchio di refrigerazione	32
Commutazione invernale		no		

<b>Parametri vano:</b>					
Tipo di vano		Parametri e valori vano			
		Volume del vano (in dm <sup>3</sup> o l)	Impostazione consigliata della temperatura per una conservazio- ne ottimizzata degli alimenti (in °C) Queste imposta- zioni non devono essere in conflitto con le condizioni di conservazioni di cui all'allegato IV, tabella 3	Capacità di congelamento (in kg/24h)	Tipo di sbrinamen- to (sbrinamento automatico = A, sbrinamento manuale = M)
Vano alimenti	no	-	-	-	-
Vano conservazio- ne vini	no	-	-	-	-
Vano cantinetta	no	-	-	-	-
Vano per alimenti freschi	sì	70	4	-	A
Vano di raffredda- mento	no	-	-	-	-
Vano zero stelle o per il ghiaccio	no	-	-	-	-
Vano una stella	no	-	-	-	-
Vano due stelle	no	-	-	-	-
Vano tre stelle	sì	11	-18	-	M
Vano quattro stelle	no	-	-	-	-
Scomparto due stelle	no	-	-	-	-
Vano con tempera- tura variabile	-	-	-	-	-
<b>Parametri sorgente luminosa:</b>					
Tipo di sorgente luminosa			-		
Classe di efficienza energetica			-		
<b>Durata minima della garanzia offerta dal produttore:</b> 24 mesi					
<b>Altri dati:</b>					
Link al sito web del produttore dove sono disponibili le informazioni al numero 4, lettera A dell'allegato del Regolamento della Commissione (UE) 2019/2019: <a href="http://www.klarstein.de">www.klarstein.de</a>					

---

## INDICAZIONI PER LO SMALTIMENTO

---



Se nel vostro Paese sono vigenti regolamenti legislativi relativi allo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che non è consentito smaltire questo prodotto insieme ai rifiuti domestici. Il dispositivo deve invece essere portato in un centro di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Lo smaltimento conforme tutela l'ambiente e salvaguarda la salute del prossimo da conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclaggio e lo smaltimento di questo prodotto sono disponibili presso l'amministrazione locale o il servizio di smaltimento dei rifiuti.

---

## PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

---

**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

**Importatore per la Gran Bretagna:**

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom









**KLARSTEIN**